

Color of Nature:  
Art of Paul Pei-jen Hau

侯北人

:





Color of Nature: Art of Paul Pei-jen Hau

# 大塊丹青

Edited by Shu Jianhua & Xu Xinru

舒建華、徐心如 編

Silicon Valley Asian Art Center

硅谷亞洲藝術中心

[www.artshu.com](http://www.artshu.com)



侯北人，祖籍河北昌黎，1917年生于遼寧海城，現代作家、學者，曾任張君勸先生助手，參與制定1947年憲法。

幼喜丹青，受河北李仲常先生啓蒙，青年時在北京得黃賓虹先生指教，1949年和夫人張韵琴移居香港，隨杭州鄭石橋先生學畫。1956年全家移民美國，定居加州硅谷迄今，肆力于繪畫創作和教學，1963年在舊金山迪揚美術館舉辦個展。1967年起與張大千先生交往甚密，受其感召，兼受美國抽象表現主義影響，畫風丕變，是中國繪畫在海外創新的重要藝術家之一。1979年創辦美國中華藝術學會，促進中美藝術交流，并于1984年在中國美術館舉辦個展。2004年與夫人一同捐贈三百多件珍藏師友名作和自己的代表作，由江蘇昆山設立侯北人美術館典藏。2013年捐贈各時期代表作七十幅，由遼寧博物館新館專設“侯北人張韵琴書畫館”典藏。

目前猶自駕車，創作不輟。



# 出版前言

自2008年起，美國硅谷亞洲藝術中心（Silicon Valley Asian Art Center）為侯北人先生創辦的美國中華藝術學會（American Society for the Advancement of Chinese Art, ASACA）舉辦年度會員聯展，每次都有侯老精彩的新作展出。我們也很榮幸在2009年7月和2011年10月舉辦了侯老的兩個大型個展《大塊丹青》和《九五新境》。共展出畫作65幅。近兩年來，侯老以“九十求變”的創新精神，積健為雄，新作不斷，以雄沉博麗的氣象震驚海內外畫壇，贏得了“夢裏家山秀，磅礴天地開”（武漢大學陳望衡教授語）的贊譽。這些最新作品，有的在硅谷亞洲藝術中心於2012年秋在杭州西湖國際藝術博覽會舉辦的《水墨新世界》展出，有的在2013年7月在浙江美術館舉辦的《一池硯水太平洋——中國水墨畫在美國》的聯展和該館11月《造化瑰奇——侯北人個展》中展出，有的將在2013年10月在侯老家鄉遼寧博物館展出，數量為44幅。這109幅作品幾乎都是侯老九十歲之後創作的，是研究他畫風演變和探索求新的重要依據，現集結出版。出版時保留了舒建華館長《大塊丹青》和《九五新境》的展覽前言，并更新了美國中華藝術學會會長黃春麗編制的侯老中英文藝術年表，增添了侯老在硅谷亞洲藝術中心參展和參觀時的圖文資料的附錄。侯老和夫人張韵琴女士都特別喜歡《大塊丹青》的名字，請杭州篆刻家壽剛治印，白文和朱文各一。故以此為書名。

硅谷亞洲藝術中心

# 大塊丹青：侯北人畫展

## 前 言

“生命的黃金樹是碧綠的。”

德國大詩人歌德的這句名言，恰好來形容如今的侯北人先生和他的繪畫。

侯先生祖籍中國河北昌黎，1917年生於遼寧海城，是30年代嶄露頭角的現代作家、是問道於黃賓虹和鄭石橋的畫家、是最早在北京中國美術館做個展的海外華人畫家之一、是江蘇昆山侯北人美術館館藏全部作品的捐贈者……在波瀾壯闊的20世紀裏，侯先生行跡四方，西蜀江南、東洋西海，滄桑看罷，興盡丹青，如今九十三歲矣，依舊真力彌滿，腳不顫，手不抖，眼不花，還能創作丹黃迭染、色彩宏富的八尺整紙的巨制，奇瑰磅礴、動人心魄，真是中國畫壇的曠古奇觀。侯先生一直把自己的居所稱為“老杏堂”，如今那些杏樹雖已不存。但侯先生本身不就像一株蒼勁的老杏麼？順著歌德的詩眼，這滿樹金黃的老杏，何嘗又不是滿目青翠呢？

硅谷亞洲藝術中心有幸在2009年7月11日到26日間，舉辦侯先生的個展。展出的28幅作品大部分都是侯先生90歲以後的力作。觀眾朋友可以明確感受到侯先生在藝術上探索的脚步，沒有減緩，反而更快了。如果我們稍微留心的話，就會發現侯先生許多新作，在畫幅上擴大了，出現了八尺整紙甚至丈二幅的四聯屏；在用筆墨表現肌理時有獨特的空靈感；在構圖上用色塊本身來說明一切、空諸依傍……這次展覽中相當多的精品，不僅給我們一種視覺上繽紛奇麗的愉悅感，而且還有一種可以觸動我們聽覺的鬼神莫測的奇異

感——換句話說，侯先生的畫，我們還可以去聽，聽那神秘的彩色的樂章。

侯先生眾多的印章中，最吸引我的是新近的一方，印文只有四個字：“九十求變”，我是一見傾心，深信它會成為藝術史上的一座豐碑。

中國繪畫，古稱“丹青”，就是彩色的。唐朝之後，水墨畫勃興，在元朝成為正宗，此後形成了聲勢浩大的水墨文人畫傳統，近1000年來，丹青不彰，已成事實。以彩為豔，以豔為俗，幾成定論，談彩色變，多少成為中國畫家們的創作心理障礙。畫壇高手如張大千，也是經歷敦煌三年面壁後，才放下包袱，敢於直面丹青。侯先生彩繪上藝術成就，海內外藝術史家多有公論和定評，此處不贅。我們把此次展覽定名為《大塊丹青》，就是在本源的意義上來使用“丹青”二字的。“大塊”語出《莊子》，是“天地大自然”之意。

歌德說“生命的黃金樹是碧綠的”一語時，前面還有一句話：“理論是灰色的”。我們上面講的這些話，即使都在理，也是灰色的，那我們還不如忘了它，去靜靜地欣賞侯老繽紛奇瑰的世界吧。

硅谷亞洲藝術中心 館長 舒建華

2009年5月

# Color of Nature-Painting Exhibition of Paul Pei-jen Hau

## Preface

“The golden tree of life springs ever green”.

This famous phrase written by the great German poet Goethe could be well used to describe the life and art of Mr. Paul Pei-jen Hau.

Mr. Hau is of Chinese ancestry from Changli, Hebei. Born 1917 in Haicheng, Liaoning, in the 1930s, Mr. Hau was noted as a budding young writer with a promising career in literature. He also studied painting from masters like Huang Binhong and Zheng Shiqiao. He was one of the first overseas Chinese artists to hold a solo art exhibit in the China Fine Arts Museum in Beijing. The entire collection of the Museum named for him in Kunshan, Jiangsu were donated by Mr. Hau. In the eventful twentieth century, Mr. Hau traveled far and wide across oceans and seas. He lived through the world's upheavals, and enjoyed a bountiful artistic career. Now, at ninety three years of age, he is still full of energy, with steady legs, firm hands and clear vision. He often creates giant paintings of outstanding beauty, packed with boundless power that touch the viewer's heart and soul. He is truly a wonder in the history of the Chinese art world. Mr. Hau calls his home the Old Apricot Hall. Some of the old apricot trees no longer exist but does not Mr. Hau himself, resemble a mature and vigorous apricot tree? Following Goethe's poetical viewpoint: does not this old apricot tree, with his rich experiences providing insight, innovation, and wisdom, fill our eyes full of green and vitality?

Silicon Valley Asian Art Center is fortunate to host an exhibit for Mr. Hau from July 11 to 26, 2009. Most of the exhibition's 28 paintings are Mr. Hau's most recent works completed after his ninetieth birthday. Viewers can clearly see, not only has he not slowed down his pace of innovation, he has accelerated it. If we look carefully, we will see that among his newer work, he has increased his painting size to 8' full sheets, and even four panels of 12' foot sheets. His ink and brush strokes texture the surface of natural objects and create a uniquely airy and inspirational feeling. Colors are key components of his composition, they tell the story. We have many choice paintings in this exhibit. These splendid and beautiful paintings are not only a delight to our visual senses, but also a mystical stimulation to our auditory

awareness. In other words, we have an additional sensory experience to appreciate Mr. Hau's paintings. We may use our ears to listen for their mystery and melody.

Among Mr. Hau's many seals, I am most attracted to his latest one. It has four characters meaning “looking for innovation at age ninety”. I admire it wholeheartedly believing the spirit it embodies will become a respected one in art history.

In the old days, Chinese painting was called “Red and Blue” which meant color. After the Tang dynasty, ink painting became popularity. By the Yuan dynasty, ink painting had joined the mainstream. Later, by the literati tradition, ink painting was firmly entrenched as the most respected way of painting. For a thousand years, color was viewed as vulgar and common place. Artists felt inhibited about the use of bright colors. Even art master Chang Dai-Chien had a difficult time setting aside this old baggage, he only became freer painting with color after studying the Dunhuang fresco for three years early of 1940s. Mr. Hau's achievement in his use of color has been recognized and praised by art historians and critics, both in China and here in the United States. Anything I add to it would be redundant. We have named this exhibition “Color of Nature” simply using the original meaning of the words from Taoist Classic Zhuang Tzu to emphasize Mr. Hau's achievement in describing nature's landscape.

When Goethe said “The golden tree of life springs ever green”, he prefaced the sentence by “All theories are Gray”. What I discussed above, although logical, is also gray. Perhaps, we had best forget this discussion, and just quietly enjoy Mr. Hau's wonderful and splendid world.

Shu Jianhua  
Curator  
Silicon Valley Asian Art Center  
May, 2009

Translated by Julie Holding

# 九五新境：侯北人個展

## 前 言



每次去老杏堂，看到侯老門前夭矯參天的松樹，我常想起北京中山公園春明館那幅有名的對聯：“名園別有天地，老樹不知歲時”。下聯的意思不是說老樹真的對時序毫無感覺，而是指其生命力的茁壯彌滿，歲月風霜只會增添它的蒼勁。

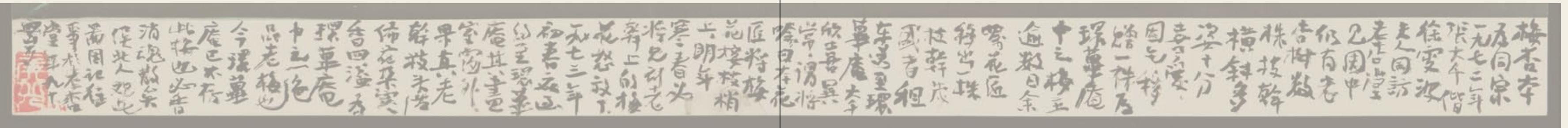
中國畫家享高壽者不少。齊白石是最出名的，他晚年常落款“九十八歲”或“九十七歲”，實際上是有折扣的。齊白石生於1864年，去世於1957年，虛歲94歲。而侯北人先生如今實歲94，很快迎來95歲的壽辰，步履輕健，自己駕車，能寫小字，而且繪畫不輟，新作迭出，真是中國書畫史上的美談，也是我們灣區藝文界的福氣。我們這次展覽特意選出一幅侯老新近為張大千《摩耶精舍梅花攝影集》的題跋，在一英寸高、十九英寸寬的仄小空隙，侯老一氣呵成題了近兩百字妙趣橫生的跋，回憶張大千當年來老杏堂賞花移栽的故事，真是讓人嘆服！至於繪畫，更是精彩極了，筆墨之精當，設色之華美，寄慨之遙深、情韻之豐美，頓時讓人置身仲春之杏園、深秋之楓林，美不勝收。

《望江亭》裏江天曠遠、風帆點點，山石肌理構造之奇美，是皴法上的新創。《朝霞斑斕》四屏大氣流轉，有睥睨古今的氣勢。《溪山疏雨圖》的田園之美，恬靜中沒有絲毫的枯淡，而是四處洋溢著健朗、青春的氣息。而另外水墨長卷如《山居十景》《四君子》等，題材是傳統的，但技法是精妙而新穎的，畫家心胸之開闊自信，一一見諸筆墨，咫尺小幅，境界闊深，展卷如同壯遊。展出的30幅作品，共同折射出一個墨彩交輝的世界。

“山村夕雲似火燒”，是這次展覽中侯老自己的一句題畫詩。我很喜歡。李義山“夕陽無限好”，是千古名句，但總是籠罩著遲暮和感傷。侯老的詩，是健朗、絢爛的，與他的畫，渾然無間。所以特意拈出，與觀眾朋友共賞。也祝福侯老和夫人美意延年、為霞滿天。

硅谷亞洲藝術中心 館長 舒建華

2011年秋



# 目 錄

- 1. 出版前言
- 2. 大块丹青：侯北人画展
- 3. Preface
- 4. 九五新境：侯北人个展

I  
II  
III  
V

## 图錄

1. 梅花山庄图	Plum Blossom Residence	2000	02
2. 庐山黄岩瀑布	Waterfalls in the Lushan Mountain	2010	04
3. 欲持一觴酒	Autumn Landscape	2009	05
4. 夕染雪山	Sunset in the Snow Mountains	2009	06
5. 江行	Traveling on the River	2008	08
6. 峡江秋	Autumn in the Gorges	2002	10
7. 南朝四百八十寺	Temples in the Rain	2009	12
8. 米家笑我老癡狂	Landscape after the Mi Masters	2008	14
9. 山魄	The Spirit of Mountains	2008	16
10. 山中雨	Rain in the Mountains	2009	18
11. 不是花时肯独来	A Visit to the Temple	2008	20
12. 红石山图	Red Rock Mountain	2008	22
13. 千丈悬崖削翠	Verdant Cliff	2009	24
14. 山僧黄庭	Mountain Spring	2008	25
15. 禅罢	Zen Spirit	2008	26
16. 朝霞	Sunrise	2009	27
17. 采石矶蛾眉亭	E Mei Pavilion	2008	28
18. 云山图	Clouds in the Mountains	2008	29
19. 沽酒图	To Buy Wine	1998	30
20. 不是花时我独来	A Visit to the Mountains	2012	32
21. 山路风来	Wind and Rain on the Mountain Path	2011	34
22. 夕云斑斓	Glorious Sunset	2010	36
23. 望江亭	River-view Pavilion		38
24. 云烟目断	Gorgeous Clouds	2009	40
25. 十里溪云	Autumn Scene on the Creek	2010	42
26. 客来时	A Gathering with Friends	2007	44
27. 山娇	Charm of the Mountains	2008	46
28. 山韵	Melody of the Mountains	2008	48
29. 江南春	Spring in Jiangnan	2011	50

30. 寒江垂钓	Fishing in the Winter River	2010	52
31. 江南春山	Jiangnan Mountains in Spring	2008	54
32. 暮归	Returning at Twilight		56
33. 雨后	After Rain	2007	58
34. 嘉陵江上买酒归	Returning with Wine	2007	60
35. 山居图	Mountain Residence	2011	62
36. 无题	Untitled		64
37. 庐山望江亭	River-view Pavilion	2011	66
38. 庐山锦绣谷	Splendid Valley in the		67
39. 黄茶花	Yellow Camellia	1989	68
40. 山茶花	Camellia		70
41. 山茶花	Camellia		72
42. 兰	Orchid	2005	74
43. 东篱双娇	Chrysanthemum	2005	76
44. 黑竹墨牡丹	Bamboo and Peony	2004	77
45. 独钓寒江	Fishing in the Winter River	2005	78
46. 深山寻梅图	Seeking Plum Blossom in the Mountains	2005	80
47. 湖山小景	Lake and Mountains	2005	82
48. 寒香	Plum Blossom	2003	84
49. 清风	Bamboo	2003	86
50. 访禅	Visiting Zen Temple	2004	88
51. 山雨	Rain in the Mountains		89
52. 问幽	Visiting the Secluded	2004	90
53. 独钓	Fishing Alone		91
54. 探梅	Seeking Plum Blossom		92
55. 种竹	Planting Bamboo		93
56. 山行	A Hike in the Mountains	2004	94
57. 听松	Pine	2004	95
58. 山居	Mountain Residence	2004	96
59. 荷塘春雨图	Spring Rain in the Lotus Pond		97
60. 朝霞斑斓	Gorgeous Sunrise	2011	98
61. 山村夕云似火烧	Burning Sunset	2011	100
62. 行到东溪看水时	Sailing to the Dong Creek	2009	102
63. 夕山疏雨	Rain Drops at Twilight	2011	104
64. 峡江彩云	Colorful Clouds in the Gorges	2011	106
65. 嘉陵江舟行图	Sailing on Jiangling River	2007	108
66. 留得残荷听雨	Withered Lotus	2010	110
67. 秋山初雪	First Snow in Autumn	2000	112
68. 云锁寒山	Clouds in Cold Mountains	2012	114
69. 殿春晚来	Herbaceous Peony	2009	116
70. 嘉陵江图	Jiangling River	2009	118
71. 高山残雪图	Snow Melting in the Mountains	2009	119

72. 山村初雪 First Snow in the Mountains 2000	120
73. 黄山 The Huangshan Mountain 1988	122
74. 山居图 Mountain Residence 1999	123
75. 剪剪春风 Spring Breeze 1998	124
76. 只知逐胜忽忘寒 Sunny Scene after the Rain 2002	125
77. 山雨欲来时 Rain Coming in the Mountains 2008	126
78. 霜落荆门 Late Autumn in Jinmen 2000	128
79. 山深白云低 Clouds in Remote Mountains 2007	129
80. 山雪 Snowy Mountains 2007	130
81. 云锁青山 Clouds in the Verdant Mountains 2006	132
82. 正是枫红初雪时 Maple Trees in the Snow 2006	133
83. 远山残雪未溶时 Snow in the Remote Mountains 2006	134
84. 满山绿遍 Verdant Mountains 2006	136
85. 莫嫌风雨作新寒 Autumn Landscape 2007	138
86. 秋山白云图 White Clouds in the Autumn Mountains 2005	140
87. 雪艳 Glamorous Snow 2002	142
88. 山雨 Rain in the Mountains 2001	144
89. 青天削出金芙蓉 Splendid Mountains 2008	146
90. 空山图 Empty Mountains 2007	148
91. 头陀独宿 Zen Temple in the Silent Mountains	150
92. 夕暮山村图 Village in Twilight 2012	152
93. 山居何静寂 Peaceful Mountain Residence 2012	154
94. 观瀑图 Waterfalls 2012	155
95. 秋山斑斓 Splendid Mountains in Autumn	156
96. 只知逐胜忽忘寒 Sunny Scene after the Rain 2003	157
97. 溪深树密无人处 Delicate Fragrance on the Creek 2010	158
98. 雨里鸡鸣一两家 Rain Passing the Mountain Village	160
99. 秋到山村树金黄 2010	162
100. 不是花时肯独来 A Visit to the Mountains 2012	164
101. 无声诗与有声画 Picturesque Landscape 2010	166
102. 小窗外风摇翠竹 Bamboo in the Breeze 2011	168
103. 晴峰雨后鲜 Fresh View of Mountains after Rain 2011	170
104. 乱石山雪图 Snowy Mountains 2011	172
105. 江南春早 Early Spring in Jiangnan 2007	174
106. 夕烧红似火 Burning Sunset 2012	176
107. 斜倚秋风 White Lotus 2010	178
108. 日暮襄阳 Twilight in Xiangyang 1998	180
109. 溪上垂纶 Fishing 2011	182
附录一：侯北人艺术年表	186
Events of Paul Pei-jen Hau 's (aka Hou Bei-ren) life	188
附录二：侯老与我们	191



1. 梅花山莊圖 Plum Blossom Residence 2000

36 × 71 inch 91 × 180 cm

潑彩 紙本

題識：侯北人作於老杏堂。二千年六月七日加州。

鈐印：侯北人印（白文）、老杏堂（朱文）、思君如流水（朱文）



04

2.廬山黃岩瀑布 Waterfalls in the Lushan Mountain 2010

54 × 27 inch 137 × 69 cm

潑彩 紙本

題識：李白詩云：日照香爐生紫烟，遙看瀑布挂前川。飛流直下三千尺，疑是銀河落九天。侯北人作畫於老杏堂九十三歲。

鈐印：侯（白文）、北人（朱文）、九十求變（朱文）、夢裏家山（白文）、侯北人九十歲後作（朱文）



05

3.欲持一觴酒 Autumn Landscape 2009

71 × 36 inch 180 × 91 cm

潑彩 紙本

題識：欲持一觴酒，遠慰風雨夕。落葉滿空山，何處尋行迹。韋應物《寄全椒山中道士》詩後首。侯北人作畫并詞於二〇〇九年二月老杏堂中。

鈐印：侯北人印（朱文）、無膽、老杏堂（白文）、夢裏家山（白文）、老杏堂侯北人九十歲後所作（朱文）



4. 夕染雪山 Sunset in the Snow Mountains 2009

36 × 71 inch 91 × 180 cm

潑彩 紙本

題識：夕染雪山紅濺，多嬌妍。記得兒時驚見情牽牽。長白巔，遼水畔，故家園。都與時光流便影殘殘。烏夜啼。

侯北人作畫并詞二〇〇九年二月老杏堂中。

鈐印：侯北人印（朱文）、老杏堂（白文）、老杏堂（朱文）、老杏堂侯北人九十歲後所作書畫之印（朱文）



5. 江行 Traveling on the River 2008

38×74 inch 97×188 cm

潑彩 紙本

題識：過眼溪山，怪都似、舊時曾識。還記得，夢裏行遍，江南江北。佳處徑須攜杖去，能消幾兩平生屐？笑塵埃、三十九年  
非，長爲客！稼軒《江行》詞前半首。侯北人作畫於老杏堂二〇〇八年七月七日午夜燈下九十有二。

鈐印：侯北人印（白文）、老杏堂（朱文）、夢裏家山（白文）、侯北人九十歲後所作（朱文）



6. 峡江秋 Autumn in the Gorges 2002

37×84 inch 94×213 cm

潑彩 紙本

題識：侯北人作於老杏堂二千〇二年。

鈐印：侯北人（白文）、無膽老人（白文）、老杏堂（白文）、侯北人八十後作（朱文）



7. 南朝四百八十寺 Temples in the Rain 2009

36 × 71 inch 91 × 180 cm

潑彩 紙本

題識：南朝四百八十寺，多少樓臺烟雨中。侯北人作畫於老杏堂。昆山歸來後六十日。二〇〇九年一月九日，窗外冬雨連綿。

鈐印：侯北人印（朱文）、老杏堂（白文）、老杏堂（白文）、夢裏家山（白文）、老杏堂侯北人九十歲後所作書畫之印（朱文）

8.米家笑我老癩狂 Landscape after the Mi Masters 2008

18×21 inch 46×53 cm

潑彩 卡紙

題識：侯北人九十二歲作。

鈐印：侯北人（白文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）



9.山魄 The Spirit of Mountains 2008

18×21 inch 46×53 cm

潑彩 卡紙

題識：侯北人作畫二〇〇八年。

鈐印：侯北人（朱文）、老杏堂（白文）、侯北人九十歲後作（朱文）





10. 山中雨 Rain in the Mountains 2009

38×74 inch 97×188cm

潑彩 紙本

題識：山中雨，百泉咽，葉飄散，滿雲烟。侯北人作畫於老杏堂。二〇〇九年四月十五日夜。

鈐印：侯北人印（朱文）、老杏堂（白文）、老杏堂侯北人九十歲後所作書畫之印（朱文）、源遠流長（白文）



11.不是花時肯獨來 A Visit to the Temple 2008

37×84 inch 94×213 cm

潑彩 紙本

題識：井底微陽回未回，蕭蕭寒雨濕枯荄。何人更似蘇夫子，不是花時肯獨來。蘇軾《獨游吉祥寺》詩。侯北人作畫於老杏堂。二〇〇八年十二月十五日年九十有三。

鈐印：侯北人印（朱文）、無膽老人（白文）、老杏堂（朱文）、寸草春暉（白文）



22



紅石山圖

侯北人作於老杏堂  
二〇〇八年一月十五日午夜

23



12.紅石山圖 Red Rock Mountain 2008

54 × 27 inchx4 137 × 69 cmx4

潑彩 紙本

題識：侯北人作畫於老杏堂。二〇〇八年一月十五日午夜。

鈐印：侯北人印（朱文）、無膽老人（白文）、盡是家山舊莓苔（朱文）、老杏堂侯北人九十歲後所作（朱文）



24

13. 千丈懸崖削翠 Verdant Cliff 2009  
71 x 36 inch 180 x 91 cm  
潑彩 紙本  
題識：侯北人作於老杏堂。二〇〇九年二月  
年九十有三。  
鈐印：侯北人印（朱文）、老杏堂（白文）、老杏堂（朱文）、老杏堂侯北人九十歲後所作（朱文）



25

14. 山僧黃庭 Mountain Spring 2008  
54 x 27 inch 137 x 69 cm  
潑彩 紙本  
題識：山僧黃庭經誦罷，且聽泉聲吼似雷。  
侯北人作畫於老杏堂，九十二歲。  
鈐印：侯北人印（白文）、無膽老人（白文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）



26

15.禪罷 Zen Spirit 2008  
54 × 27 inch 137 × 69 cm  
潑彩 紙本  
題識：禪罷踏蒼苔，古刹山村烟雨情埋。  
侯北人作畫於老杏堂，二〇〇八年四月。  
鈐印：侯（白文）、北人（朱文）、老杏堂  
(朱文)、夢裏家山(白文)、老杏堂  
侯北人九十歲後所作(朱文)



27

16.朝霞 Sunrise 2009  
71 × 36 inch 180 × 91 cm  
潑彩 紙本  
題識：朝霞斑爛白雲深，丹楓漫染青山魂。  
侯北人作於老杏堂，時年九十有三矣。  
鈐印：侯北人印(朱文)、老杏堂(白文)、  
老杏堂(朱文)、夢裏家山(白文)、  
老杏堂侯北人九十歲後所作(朱文)



17.采石磯蛾眉亭 E Mei Pavilion 2008

84×37 inch 213×94 cm

潑彩 紙本

題識：倚天絕壁，直下江千尺。天際兩蛾凝黛，愁與恨，  
幾時極！暮潮風正急，酒闌聞塞笛。試問謫仙何處？  
青山外，遠烟碧。宋人韓元吉詞。侯北人作畫於老  
杏堂，二〇〇八年未。

鈐印：無膽、侯北人印（朱文）、老杏堂（朱文）、  
夢裏家山（白文）



18.雲山圖 Clouds in the Mountains 2008

84×37 inch 213×94 cm

潑彩 紙本

題識：山上停雲上下細雨，深鎖着古剝峰巒，蒼蒼茫茫。  
侯北人作畫於老杏堂，二〇〇八年十二月，年九十  
有二矣。

鈐印：侯北人印（朱文）、百梅草堂（朱文）、寸草春暉  
(白文)

19. 沽酒圖 To Buy Wine 1998

18 × 21 inch 46 × 53 cm

潑彩 金箋卡紙

題識：侯北人作於老杏堂，一九九八年五月十日。

鈐印：侯北人（白文）、侯北人八十後作（朱文）





20.不是花時我獨來 A Visit to the Mountains 2012

25 x 38 inch 64 x 96 cm

潑彩 紙本

題識：東坡詩句。侯北人作畫，二〇一二年。

鈐印：侯北人印（朱文）、大塊丹青（白文）、侯北人九十歲後作（朱文）

21.山路風來 Wind and Rain on the Mountain Path 2011

18×21 inch 46×53 cm

潑彩 卡紙

題識：山路風來，風雨沾衣。侯北人作於老杏堂，九十五歲。

鈐印：侯北人（白文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）



22. 夕雲斑斕 Glorious Sunset 2010

18×21 inch 46×53 cm

潑彩 卡紙

題識：侯北人作畫於二〇一〇年十月。

鈐印：侯北人（白文）、老杏堂（朱文）、無膽（白文）、侯北人九十歲後作（朱文）



23.望江亭 River-view Pavilion  
 18×21inch 46×53 cm  
 澄彩 卡紙  
 題識：侯北人作於老杏堂。  
 鈐印：侯北人長壽（白文）、老杏堂（白文）、九十後作（朱文）



24.雲烟目斷 Gorgeous Clouds 2009

18×21 inch 46×53 cm

潑彩 卡紙

題識：雲烟目斷，紅紫斑斕。侯北人潑彩爲之，二〇〇九年未。

鈐印：侯北人（白文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）



25.十裏溪雲 Autumn Scene on the Creek 2010

18×21 inch 46×53 cm

潑彩 卡紙

題識：十里溪雲楓樹紅。侯北人作，九十四歲。

鈐印：侯北人（朱文）、老杏堂（朱文）、求變（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）



朱文  
老杏堂

26.客來時 A Gathering with Friends 2007

18×21 inch 46×53 cm

潑彩 卡紙

題識：客來時、酒盡重沽。聽風聽雨，吾愛吾廬。辛棄疾詞句。侯北人作畫於老杏堂，二〇〇七年一月十日九一老人。

鈐印：無膽（白文）、侯（朱文）、老杏堂（朱文）、思君如流水（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）



27.山嬌 Charm of the Mountains 2008

18×21 inch 46×53 cm

潑彩 卡紙

題識：侯北人作，二〇〇八年。

鈐印：侯北人印（白文）、老杏堂（白文）、無膽（白文）、侯北人九十歲後作（朱文）

山嬌

侯北人作



28.山韵 Melody of the Mountains 2008

18×21 inch 46×53 cm

潑彩 卡紙

題識：侯北人潑墨偶得，二〇〇八年九月。

鈐印：侯北人（朱文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）



29.江南春 Spring in Jiangnan 2011

18×21 inch 46×53cm

潑彩 卡紙

題識：侯北人作畫，九十五歲。

鈐印：侯北人（朱文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）



30. 寒江垂釣 Fishing in the Winter River 2010

18×21 inch 46×53 cm

潑彩 卡紙

題識：侯北人作畫，二〇一〇年。

鈐印：侯北人（白文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）



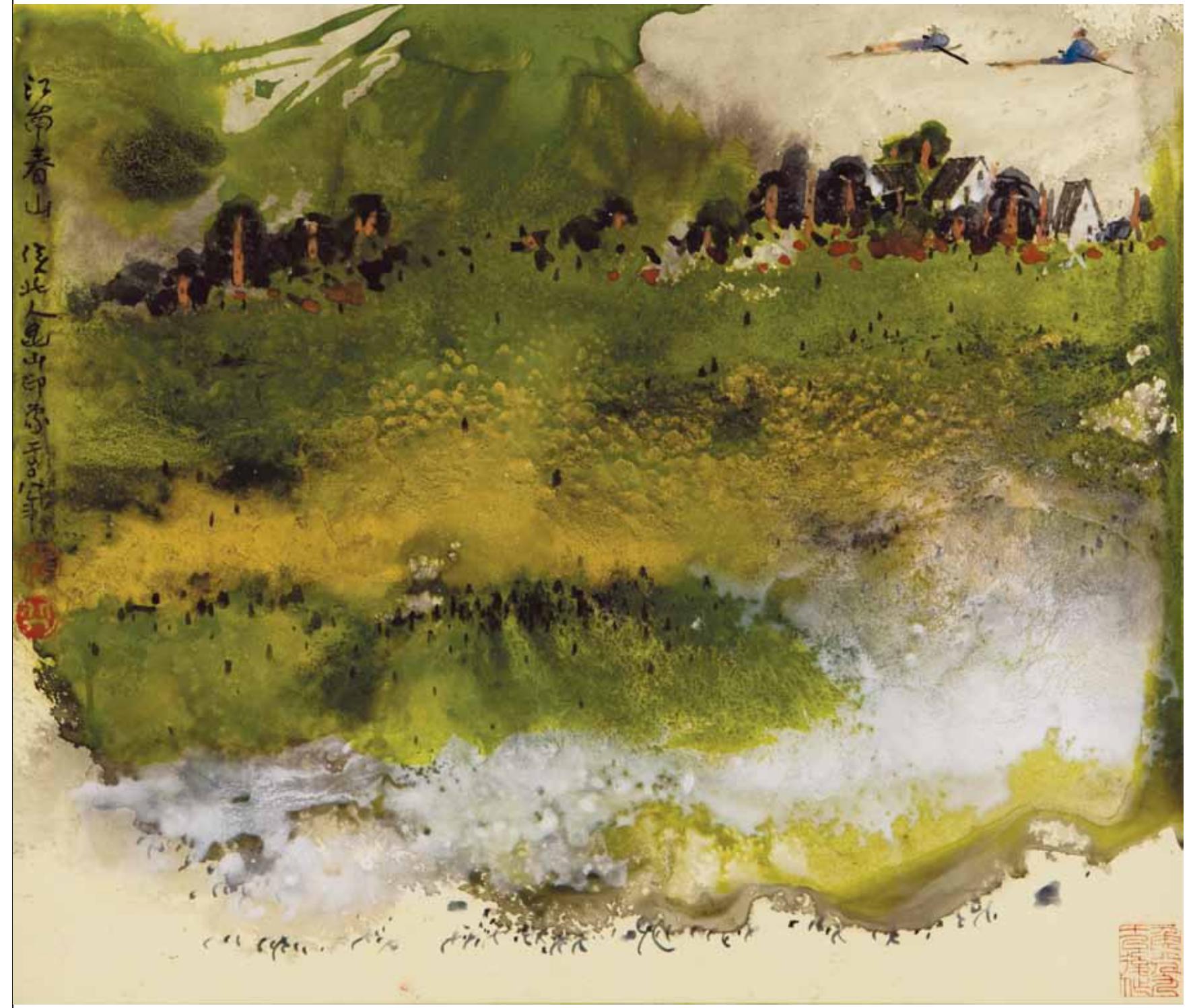
31.江南春山 Jiangnan Mountains in Spring 2008

18×21 inch 46×53 cm

潑彩 卡紙

題識：侯北人昆山印象，二〇〇八年。

鈐印：侯（朱文）、北人（白文）、侯北人九十歲後作（朱文）



32.暮歸 Returning at Twilight

18×21 inch 46×53 cm

潑彩 卡紙

題識：侯北人作於加州。

鈐印：侯北人（白文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）



33.雨後 After Rain 2007

21×18 inch 53×46 cm

潑彩 卡紙

題識：侯北人作於老杏堂，二〇〇七年一月。

鈐印：侯北人九十歲後畫（朱文）、老杏堂（朱文）、無膽老人九十歲後作（朱文）



34. 嘉陵江上買酒歸 Returning with Wine 2007

18 × 21 inch      46 × 53 cm

潑彩 卡紙

題識：侯北人作，九一老人，記居川時舊事。

鈐印：侯北人（白文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）



35.山居圖 Mountain Residence 2011

18×21 inch 46×53 cm

潑彩 卡紙

題識：侯北人於老杏堂，九十五歲。

鈐印：侯北人（白文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）



36.無題 Untitled

18×21 inch 46×53 cm

潑彩 金箋

題識：侯北人作於老杏堂。

鈐印：侯北人（白文）此印倒置、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）





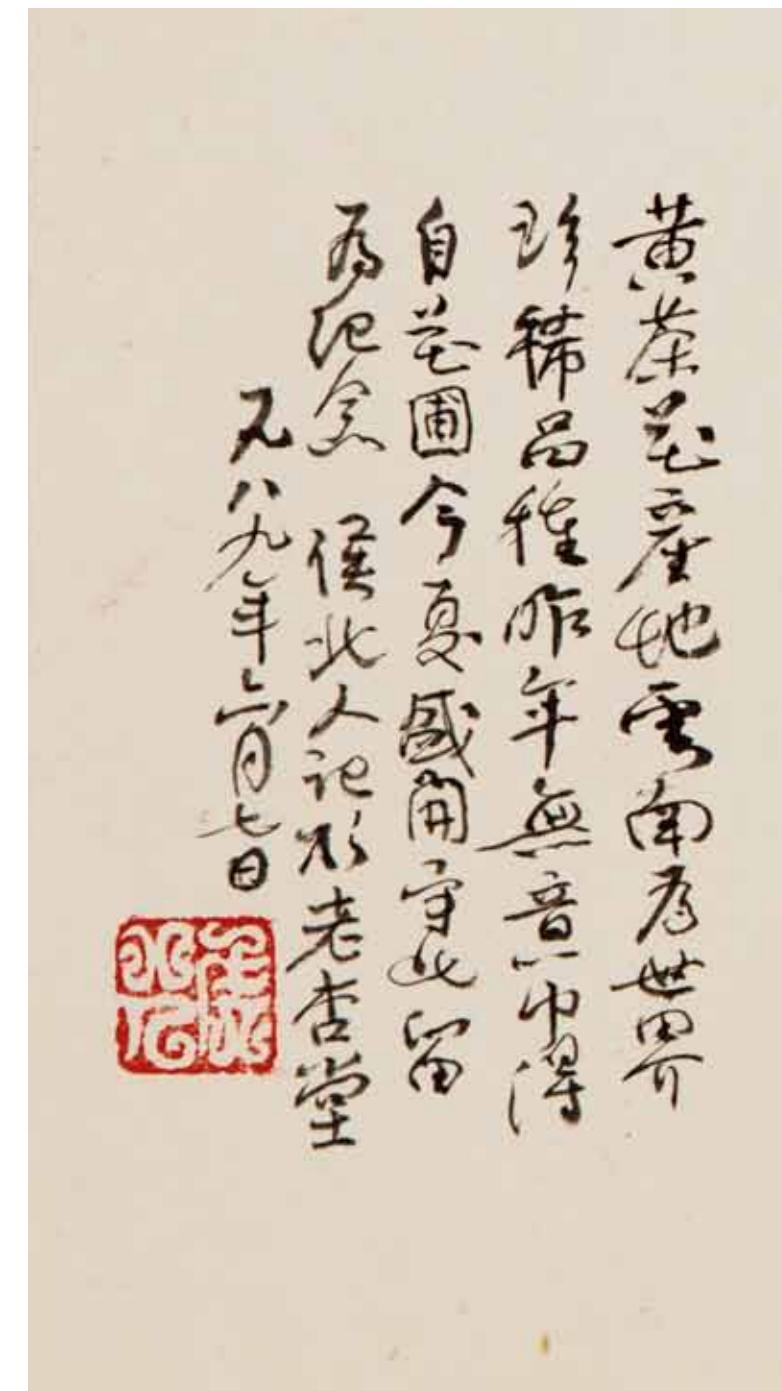
66

37.廬山望江亭 River-view Pavilion 2011  
54 × 27 inch 137 × 69 cm  
潑彩 紙本  
題識：侯北人作畫，二〇一一年二月。  
鈐印：侯北人印（朱文）、老杏堂（朱文）、  
老杏堂 侯北人九十歲後所作（朱文）



67

38.廬山錦秀谷 Splendid Valley in the Lushan Mountain 2011  
54 × 27 inch 137 × 69 cm  
潑彩 紙本  
題識：侯北人作於老杏堂，九十五歲。  
鈐印：侯北人印（朱文）、老杏堂（白文）、  
老杏堂（朱文）、色膽包天（白文）、  
侯北人九十歲後作（朱文）



39. 黄茶花 Yellow Camellia 1989

50 × 35 inch 19.7 × 13.9 cm

水墨 紙本

題識：黃茶花產地雲南，為世界珍稀品種。昨年無意中得自花圃，今夏盛開。寫此留為紀念。候北人記於老杏堂，  
一九八九年六月七日。

鈐印：候北人（白文）、候北人八十後作（朱文）、老杏堂（朱文）





40.山茶花 Camellia

19.7 x 13.9 inch 50 x 35 cm

水墨 紙本

題識: 侯北人。

鈐印: 侯北人 (白文)、老杏堂 (朱文)、侯北人八十後作 (朱文)



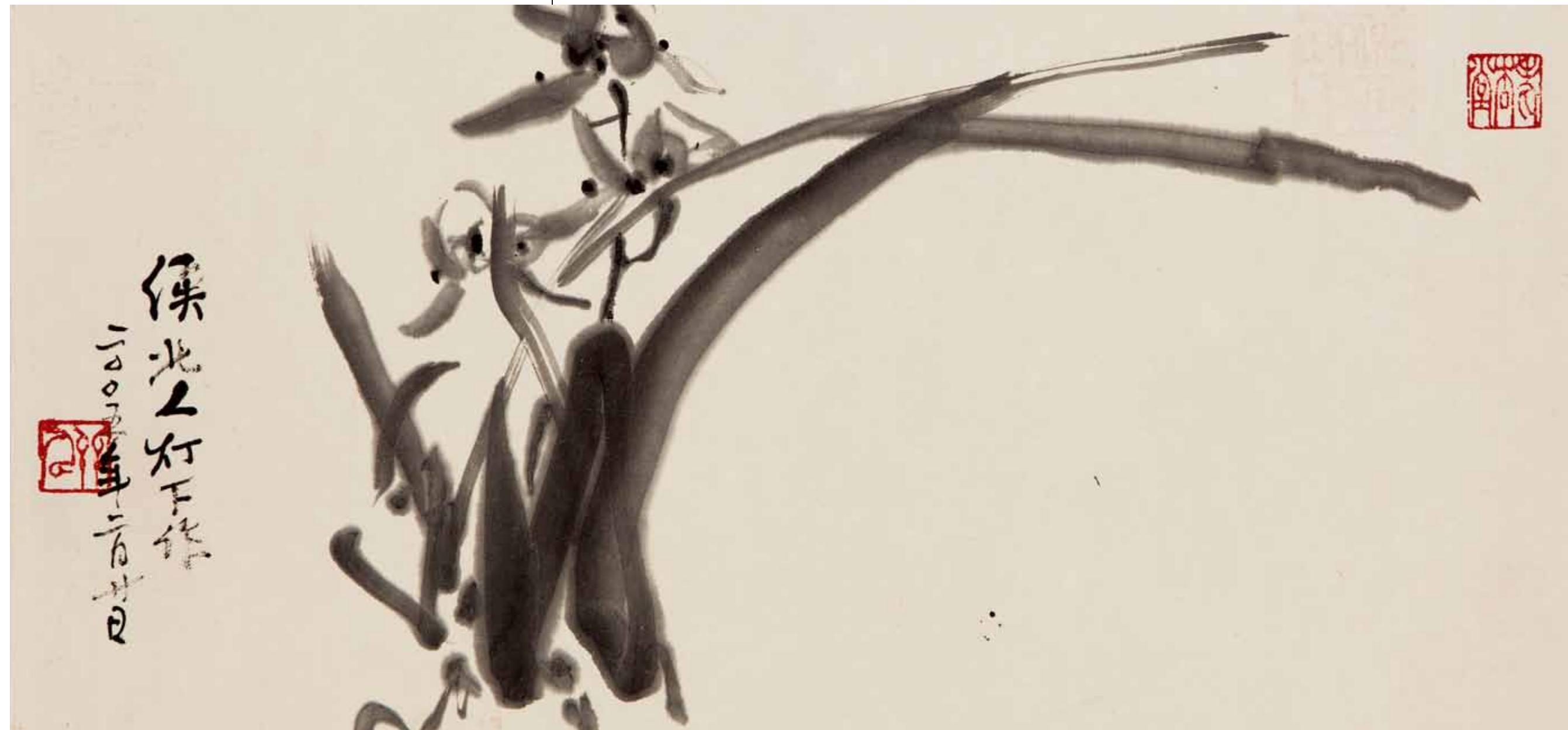
41 山茶花 Camellia

19.7 × 13.9 inch 50 × 35 cm

水墨 紙本

題識：候北人作。

鈐印：候北人（白文）、老杏堂（朱文）



42.蘭 Orchid 2005

19.7 x 13.9 inch 50 x 35cm

水墨 紙本

題識：侯北人燈下作。二〇〇五年二月廿日。

鈐印：北人（朱文）、老杏堂（朱文）



76

43. 東籬雙嬌 Chrysanthemum 2005

19.7 x 13.9 inch 50 x 35 cm

水墨 紙本

題識：侯北人燈下戲墨。二〇〇五年二月十日。

鈐印：侯（白文）、老杏堂（朱文）



77

44. 黑竹墨牡丹 Bamboo and Peony 2004

50 x 35cm 19.7 x 13.9inch

水墨 紙本

題識：侯北人作，八十八歲。

鈐印：侯（白文）、北人（朱文）、無膽（白文）、老杏堂（朱文）



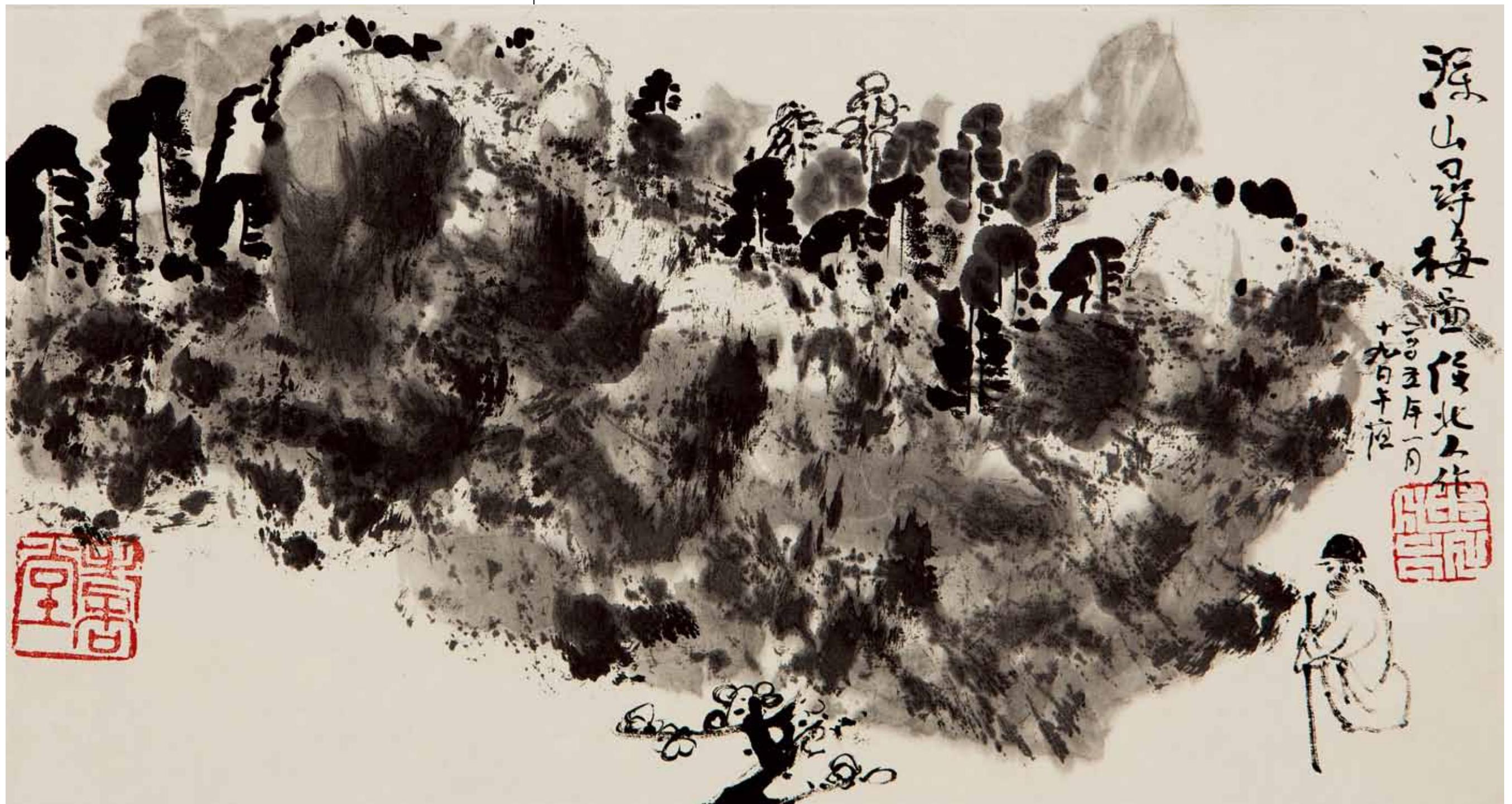
45. 獨釣寒江 Fishing in the Winter River 2005

15.8 x 13.9 inch 40 x 35 cm

潑墨 紙本

題識：侯北人作於二〇〇五年。

鈐印：侯北人（白文）、老杏堂（朱文）



46. 深山尋梅圖 Seeking Plum Blossom in the Mountains 2005

15.8 × 13.9 inch 40 × 35 cm

潑墨 紙本

題識：侯北人作，二〇〇五年一月十九日午夜。

鈐印：侯北人印（白文）、老杏堂（朱文）



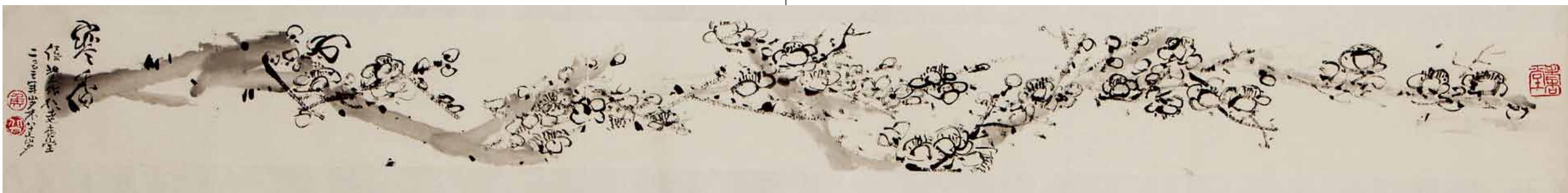
47.湖山小景 Lake and Mountains 2005

15.8 × 13.9 inch 40 × 35 cm

潑墨 紙本

題識：候北人作，二〇〇五年二月。

鈐印：候（白文）、北人（朱文）、老杏堂（朱文）



48. 寒香 Plum Blossom 2003

11×51.2 inch 28×130 cm

水墨 紙本

題識：侯北人作於老杏堂。二〇〇三年歲末，八十七歲。

鈐印：侯（朱文）、北人（白文）、老杏堂（朱文）



49.清風 Bamboo 2003

11×51.2 inch 28×130 cm

水墨 紙本

題識：侯北人作於老杏堂。二〇〇三年歲末。

鈐印：侯（朱文）、北人（白文）、老杏堂（朱文）



50.訪禪 Visiting Zen  
Temple 2004  
15.8 × 9.8 inch 40 × 25 cm  
水墨 紙本  
題識：侯北人作於昆山歸後，  
八十八歲。  
鈐印：侯（朱文）、北人  
(白文)、老杏堂  
(朱文)、無膽(白文)



51.山雨 Rain in the  
Mountains  
15.8 × 9.8 inch  
40 × 25 cm  
水墨 紙本  
題識：侯北人作。  
鈐印：侯北人印  
(白文)、  
老杏堂(朱文)



52.問幽 Visiting the Secluded 2004  
15.8 × 9.8 inch  
40 × 25 cm  
水墨 紙本  
題識：侯北人作於老杏堂。  
二〇〇四年八月。  
鈐印：侯（朱文）、  
北人（白文）、老  
杏堂（朱文）、無  
膽（白文）



53.獨釣 Fishing Alone  
15.8 × 9.8 inch 40 × 25 cm  
水墨 紙本  
題識：侯北人作昆山歸來。  
鈐印：侯（朱文）、北人  
(白文)、老杏堂  
(朱文)、無膽（白文）



92

54.探梅 Seeking Plum  
Blossom  
15.8 × 9.8 inch  
40 × 25 cm  
水墨 紙本  
題識：侯北人作於老杏堂。  
鈐印：侯（朱文）、北  
人（白文）、老杏堂  
(朱文)、無膽（白文）



93

55.種竹 Planting  
Bamboo  
15.8 × 9.8 inch  
40 × 25 cm  
水墨 紙本  
題識：侯北人  
作於老杏堂。  
鈐印：北人（白  
文）、老杏  
堂（朱文）、  
無膽（白文）



56.山行 A Hike in the Mountains 2004  
15.8×9.8 inch 40×25 cm  
水墨 紙本  
題識：侯北人作於昆山歸後。二〇〇四年八月。  
鈐印：北人（白文）、老杏堂（朱文）



57.聽松 Pine 2004  
15.8×9.8 inch 40×25 cm  
水墨 紙本  
題識：侯北人作於昆山歸後兩月。八十八歲。  
鈐印：侯（朱文）、北人（白文）、老杏堂（朱文）、無膽（白文）



58. 山居 Mountain Residence 2004  
15.8 × 9.8 inch  
40 × 25 cm  
水墨 紙本  
題識：侯北人作於老杏堂。二〇〇四年八月。  
鈐印：侯（朱文）、北人（白文）、老杏堂（朱文）



59. 荷塘春雨圖 Spring Rain in the Lotus Pond  
15.8 × 11.9 inch  
40 × 30 cm  
潑彩 紙本  
題識：侯北人作。  
鈐印：侯北人（白文）



60.朝霞斑斕 Gorgeous Sunrise 2011

54×27 inchx4 137.2×68.6 cmx4

潑彩 紙本

題識：朝霞斑斕雲白，青山古剝深埋。侯北人作於老杏堂。二〇一一年九月。

鈐印：侯北人印（朱文）、大塊丹青（白文）、老杏堂侯北人九十歲後所作（朱文）

61.山村夕雲似火燒 Burning Sunset 2011

18×21 inch 46×53 cm

潑彩 金箋卡紙

題識：侯北人作畫。九十五歲。

鈐印：侯北人印（朱文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）





62.行到東溪看水時 Sailing to the Dong Creek 2009

25 x 38 inch 64 x 96 cm

潑彩 卡紙

題識：侯北人作畫於老杏堂，二〇〇九年五月。

鈐印：侯北人印（白文）、老杏堂（朱文）、雄渾斑斕（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）



63. 夕山疏雨 Rain Drops at Twilight 2011

27 x 54 inch 69 x 137 cm

潑彩 紙本

題識：溪山疏雨歇，水木散清陰。於謙詩句。侯北人作畫於老杏堂。二〇一一年。

鈐印：侯北人印（朱文）、老杏堂（白文）、侯北人九十歲後所作（朱文）



64. 峽江彩雲 Colorful Clouds in the Gorges 2011

22×45 inch 56×114 cm

潑彩 金箋

題識：侯北人作畫於老杏堂。二〇一一年五月。

鈐印：侯（朱文）、北人（白文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）

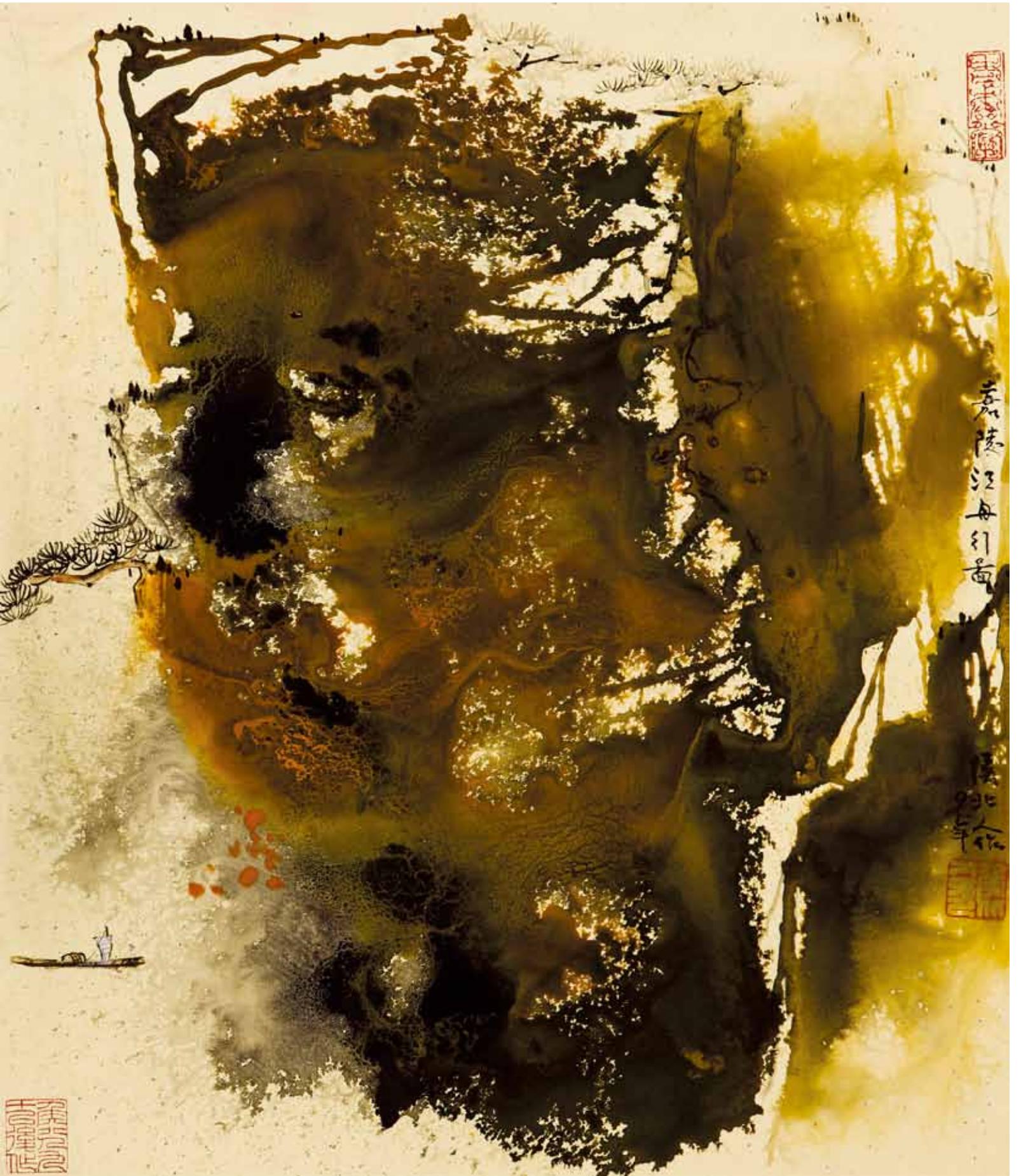
65.嘉陵江舟行圖 Sailing on Jiangling River 2007

21×18 inch 53×46 cm

潑彩 卡紙

題識：侯北人作。〇七年。

鈐印：侯北人印（白文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）



66. 留得殘荷聽雨 Withered Lotus 2010

18 x 21 inch 46 x 53 cm

潑彩 卡紙

題識：侯北人作畫。二〇一〇年春。

鈐印：侯（白文）、北人（朱文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）





67. 秋山初雪 First Snow in Autumn 2000

27 x 54 inch 69 x 137 cm

潑彩 紙本

題識：侯北人作於老杏堂。二千年六月二十五日夜。

鈐印：侯北人印（白文）、老杏堂（白文）、侯北人八十後作（朱文）、思君如流水（朱文）



68.雲鎖寒山 Clouds in Cold Mountains 2012

21×39 inch 53×99 cm

潑彩 金箋

題識：侯北人作，九十有六歲。

鈐印：侯北人印（朱文）、老杏堂（白文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十後作（朱文）



116

69. 殿春晚來 Herbaceous Peony 2009

29 x 38 inch 74 x 96 cm

潑彩 金箋

題識：殿春晚來不遲也，呈魏紫芳姿。侯北人寫紫芍藥并題。二〇〇九年一月十五日燈下，老杏堂外有風有雨。

鈐印：侯（白文）、北人（朱文）、老杏堂（朱文）、思君如流水（朱文）

117



118

70. 嘉陵江圖 Jiangling River 2009

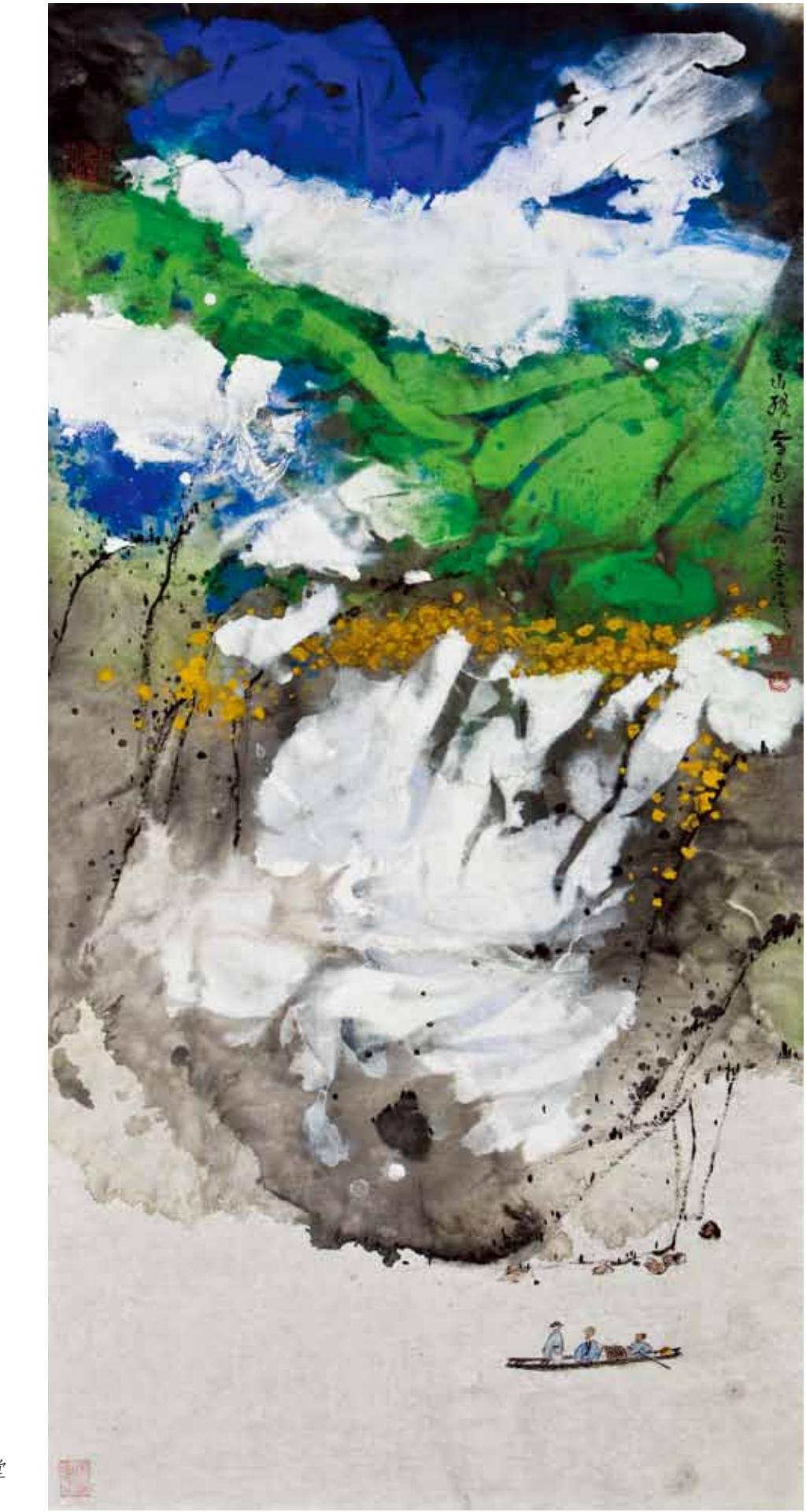
38 × 23 inch 96 × 58 cm

潑彩 金箋

題識：江海去孤蓬，行雲山斷，古刹徑靄中，

紅樹重重。侯北人作畫，二〇〇九年。

鈐印：侯北人人印（朱文）、老杏堂（朱文）



119

71. 高山殘雪圖 Snow Melting in the Mountains 2009

53 × 29 inch 135 × 74 cm

潑彩 紙本

題識：侯北人作於老杏堂，〇八年。

鈐印：侯（朱文）、北人（白文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）



72.山村初雪 First Snow in the Mountains 2000

29×53 inch 74×135 cm

潑彩 紙本

題識：侯北人作於加州老杏堂，二千年八月。

鈐印：侯北人印（白文）、侯北人八十歲後作（朱文）



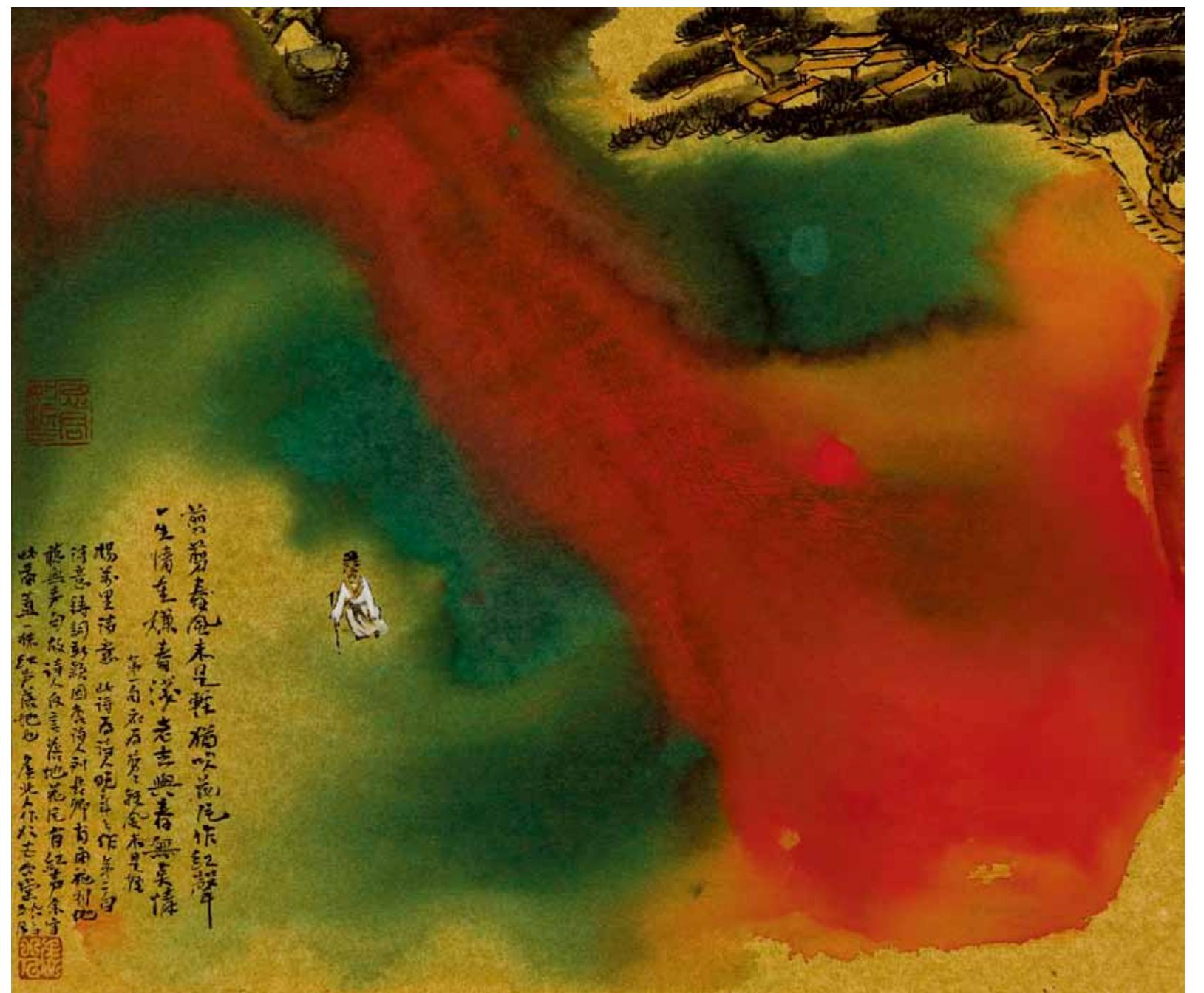
122

73. 黄山 The Huangshan Mountain 1988  
38 × 17 inch 96 × 43 cm  
潑彩 紙本  
題識：家山景色濃於酒，醉倒異鄉老畫人。  
侯北人作於美國，一九八八年。  
鈐印：侯北人（白文）、夢裏家山（白文）、百某草堂（白文）



123

74. 山居圖 Mountain Residence 1999  
73 × 35 inch 185 × 89 cm  
潑彩 紙本  
題識：侯北人作於老杏堂。一九九九年九月九日，八十二歲在美國加州。  
鈐印：侯北人印（白文）、侯北人八十歲後作（朱文）、老杏堂（朱文）、無膽老人（白文）、長壽（朱文）、盡是家山舊莓苔（白文）



75. 剪剪春風 Spring Breeze 1998

18 × 21 inch 46 × 53 cm

潑彩 金箋卡紙

題識：剪剪春風未是輕，猶吹花片作紅聲。一生情重嫌春淺，老去與春無點情。第一句應為“剪剪輕風未是輕”。楊萬里詩意。此詩為詩人晚年之作，第二句詩意鑄詞新穎，因唐詩人劉長卿有“閑花落地聽無聲”句，故詩人反言落地花片有紅聲。余寫此圖，蓋一株紅聲落地也。侯北人作於老杏堂，九八年五月。

鈐印：侯北人（白文）、思君如流水（朱文）

124



76. 祇知逐勝忽忘寒 Sunny Scene after the Rain 2002

54 × 39 inch 137 × 74 cm

潑彩 紙本

題識：祇知逐勝忽忘寒，小立春風夕照間。最愛東山晴後雪，軟紅光裏涌銀山。楊萬里《雪後晚晴》詩。侯北人作畫於老杏堂，二〇〇二年九月。

鈐印：侯北人印（朱文）、無膽老人（白文）、老杏堂（白文）、老杏堂（白文）、侯北人八十歲後作（朱文）

125



77.山雨欲來時 Rain Coming in the Mountains 2008

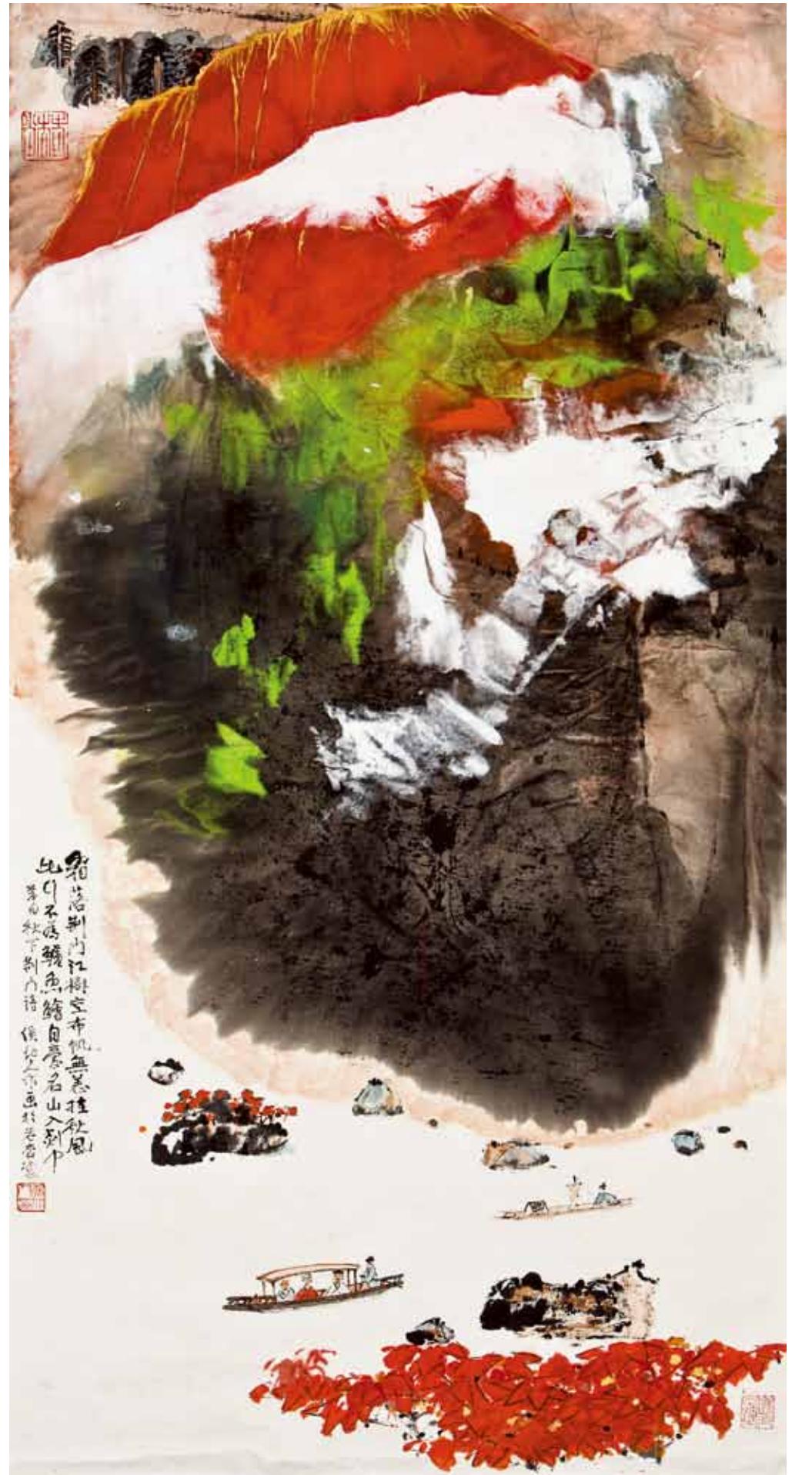
27×54 inch 69×137 cm

潑彩 金箋卡紙

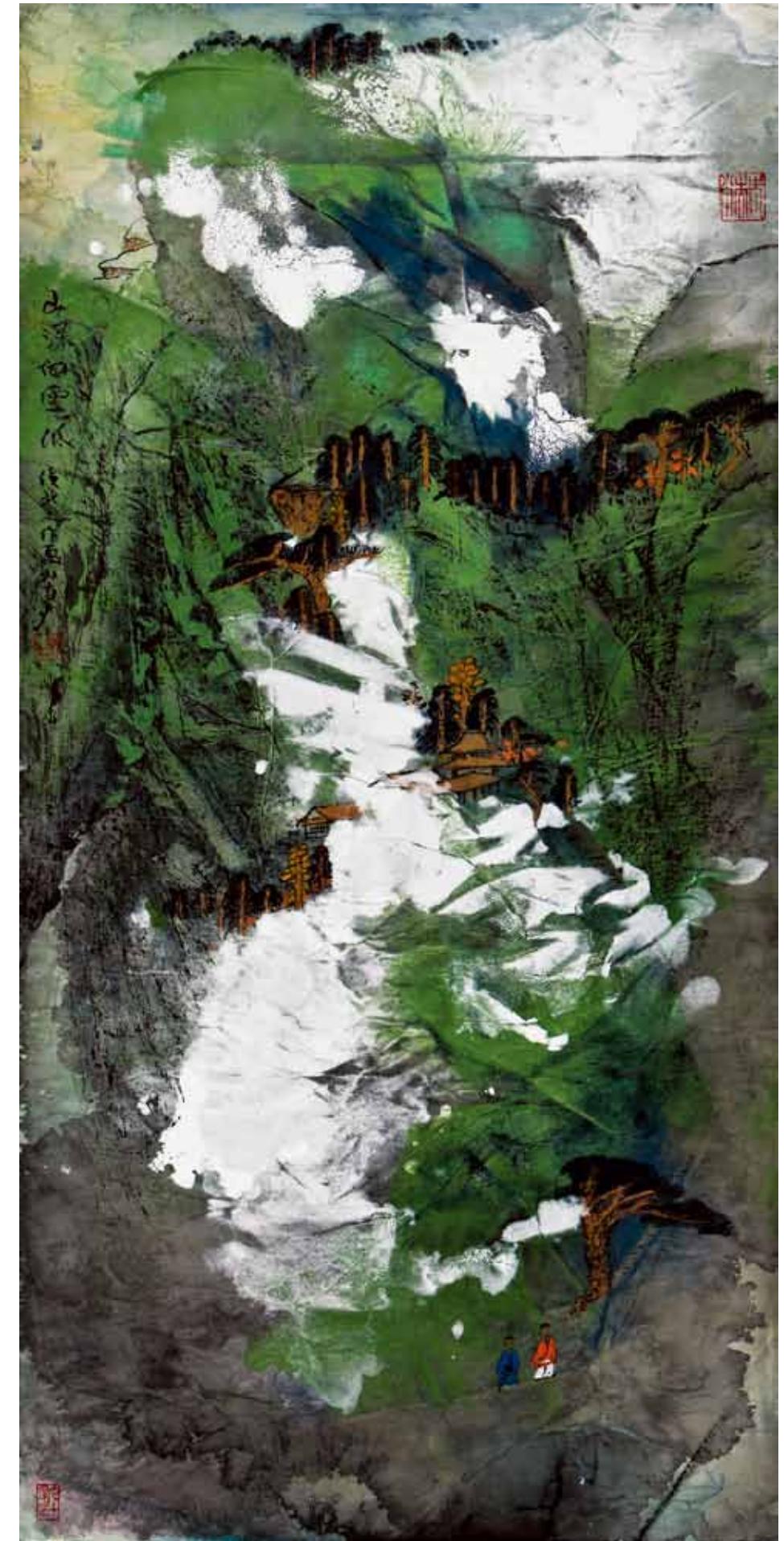
題識：侯北人潑墨，二〇〇八年。

鈐印：侯北人印（白文）、無膽老人（白文）、老杏堂（朱文）、思君如流水（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）





78.霜落荆門 Late Autumn in Jinmen  
2000  
51×27 inch 130×69 cm  
潑彩 紙本  
題識：霜落荆門江樹空，布帆無恙挂秋風。此行不爲鱸魚鱠，自愛名山入剡中。李白《秋下荆門》詩。  
侯北人作畫於老杏堂。  
鈐印：侯北人印（朱文）、老杏堂（朱文）、侯北人八十歲後作（朱文）



79.山深白雲低 Clouds in Remote Mountains  
2007  
54×27 inch 137×69 cm  
潑彩 紙本  
題識：侯北人作畫九十歲。  
鈐印：侯北人印（朱文）、老杏堂（朱文）、  
九十後作（朱文）

130



80.山雪 Snowy Mountains 2007

27×54 inch 69×137 cm

潑彩 紙本

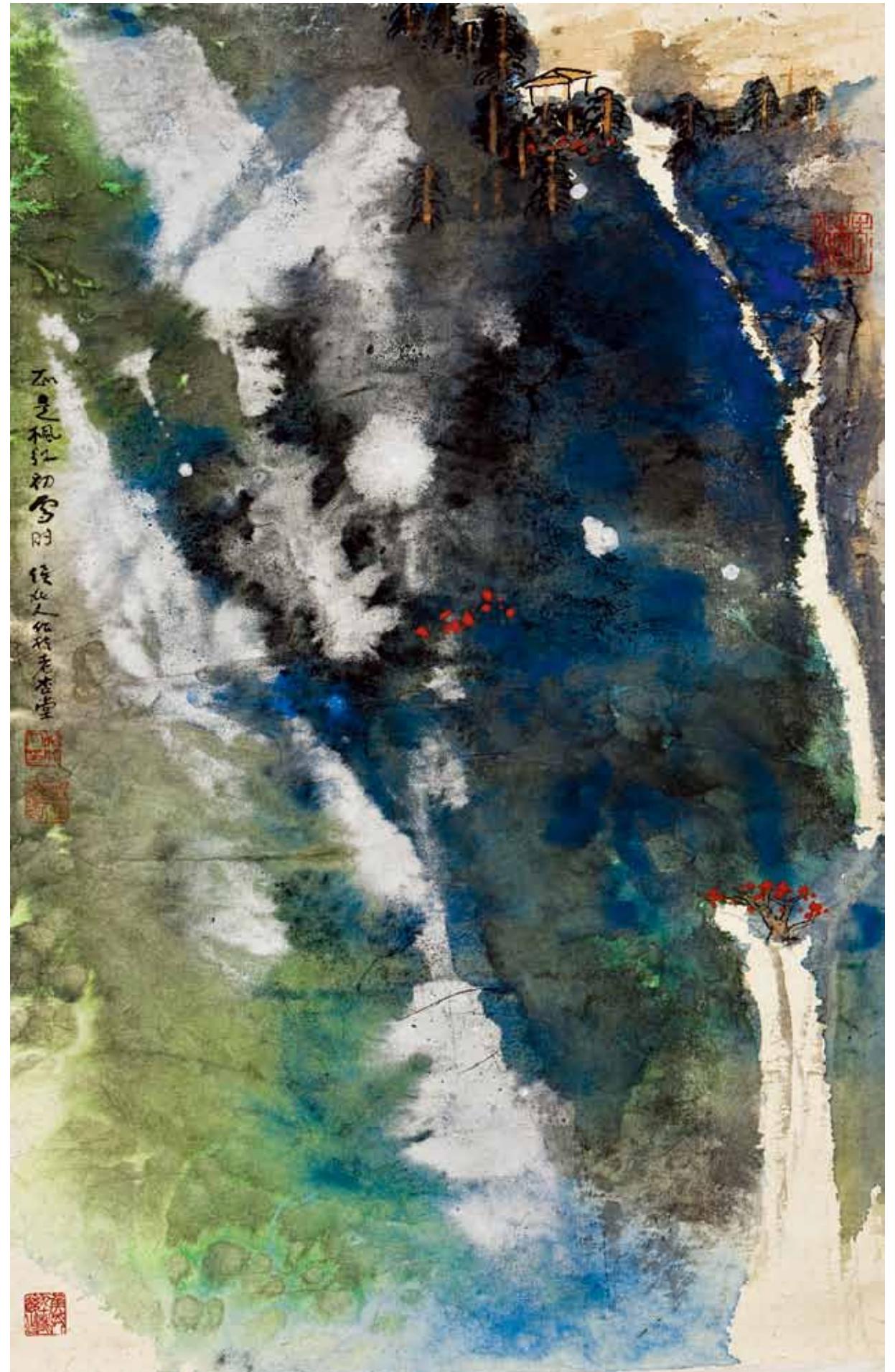
題識：侯北人作，二〇〇七年。

鈐印：侯北人長壽（白文）、老杏堂（朱文）、無膽老人九十歲後作（朱文）

131



81.雲鎖青山  
Clouds in the Verdant  
Mountains 2006  
38 × 24 inch 96 × 61 cm  
潑彩 紙本  
題識：侯北人作於老杏堂，  
二〇〇六年十二月。  
鈐印：侯北人印（朱文）、  
老杏堂（朱文）、  
侯北人九十歲後作  
(朱文)



82.正是楓紅初雪時 Maple  
Trees in the Snow 2006  
38 × 24 inch 96 × 61 cm  
潑彩 紙本  
題識：侯北人作於老杏堂。  
鈐印：侯北人印（朱文）、無  
膽老人書畫記（朱文）、  
老杏堂（朱文）、侯北人  
九十歲後作（朱文）

83.遠山殘雪未溶時 Snow in the Remote Mountains 2006  
 25 × 38 inch 64 × 96 cm  
 漱彩 紙本  
 題識：侯北人作畫於老杏堂，二〇〇六年  
 末一日。  
 鈐印：侯北人九十歲後作（朱文）、老杏  
 堂（朱文）、思君如流水（朱文）、  
 無膽老人書畫記（朱文）



84. 滿山綠遍 Verdant Mountains 2006

25 × 38 inch 64 × 96 cm

潑彩 紙本

題識：侯北人作於老杏，二〇〇六年。

鈐印：侯北人印（朱文）、老杏堂（朱文）、九十後作（朱文）





86.秋山白雲圖 White Clouds in the Autumn Mountains  
2005  
20×28 inch 51×71 cm  
潑彩 紙本  
題識：侯北人作畫，二〇〇五年十二月。  
鈐印：侯北人（白文）、老杏堂（朱文）、侯北人八十九歲  
後作（朱文）



87. 雪艷 Glamorous Snow 2002

19×26 inch 48×66 cm

潑彩 紙本

題識：侯北人作於老杏堂，二千〇二年三月病中。

鈐印：侯北人印（朱文）、老杏堂（朱文）、侯北人八十歲後作（朱文）



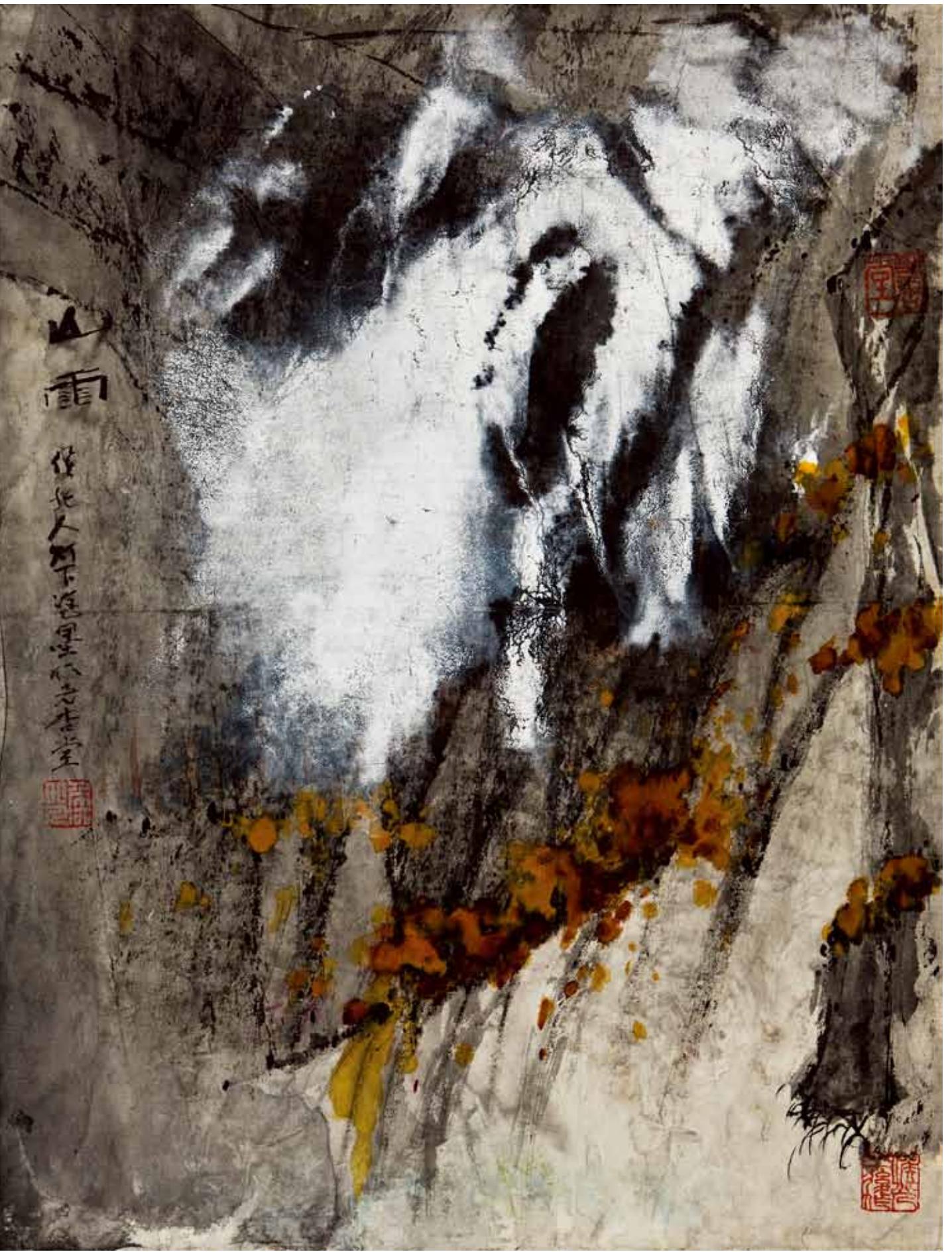
88.山雨 Rain in the Mountains 2001

25×19 inch 64×48 cm

潑彩 紙本

題識：侯北人燈下塗墨於老杏堂。

鈐印：侯北人（白文）、老杏堂（朱文）、侯北人八十歲後作（朱文）



89. 青天削出金芙蓉 Splendid Mountains 2008

25×30 inch 64×76 cm

潑彩 紙本

題識：侯北人作，九十一歲。

鈐印：侯北人印（白文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）



90. 空山圖 Empty Mountains 2007

20×28 inch 51×71 cm

潑彩 卡紙

題識：候北人作於老杏堂，二〇〇七年。

鈐印：候北人（白文）、老杏堂（朱文）、無膽老人九十歲後作（朱文）



91.頭陀獨宿 Zen Temple in the Silent Mountains

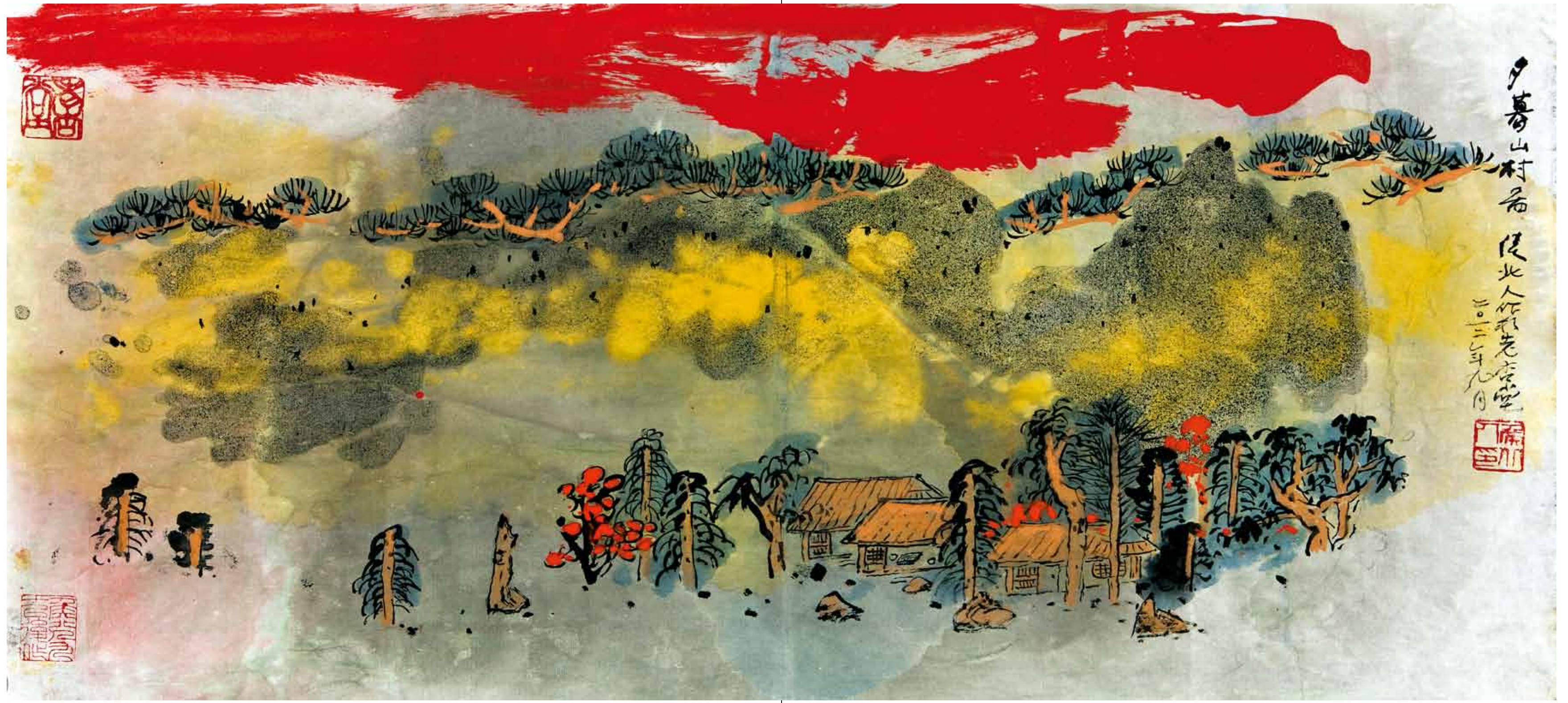
20×28 inch 51×71 cm

潑彩 金箋卡紙

題識：頭陀獨宿寺西峰，百尺禪庵半夜鐘。烟月蒼蒼風瑟瑟，更無雜樹對山松。白居易詩，侯北人作畫。

鈐印：侯北人（白文）、老杏堂（朱文）、無膽老人九十歲後作（朱文）





92. 夕暮山村圖 Village in Twilight 2012

14 × 32 inch 36 × 80 cm

潑彩 紙本

題識：侯北人作於老杏堂，二〇一二年九月。

鈐印：侯北人印（朱文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）



154

93.山居何静寂

Peaceful Mountain Residence 2012

32 × 14 inch 80 × 36 cm

潑彩 紙本

題識：山居何靜寂，朝霞伴雲飛。侯北人作於老杏堂，二〇一二年九月。

鈐印：侯北人印（朱文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）



155

94.觀瀑圖 Waterfalls 2012

32 × 14 inch 80 × 36 cm

潑彩 紙本

題識：侯北人作於老杏堂，二〇一二年九月。

鈐印：侯北人印（朱文）、老杏堂（朱文）、侯北人 九十歲後作（朱文）



156

95.秋山斑斓 Splendid Mountains in Autumn

42 × 12 inch 106 × 30 cm

潑彩 紙本

題識：侯北人作。

鈐印：侯北人印（白文）、侯北人九十歲後作（朱文）

## 96.祇知逐勝忽忘寒

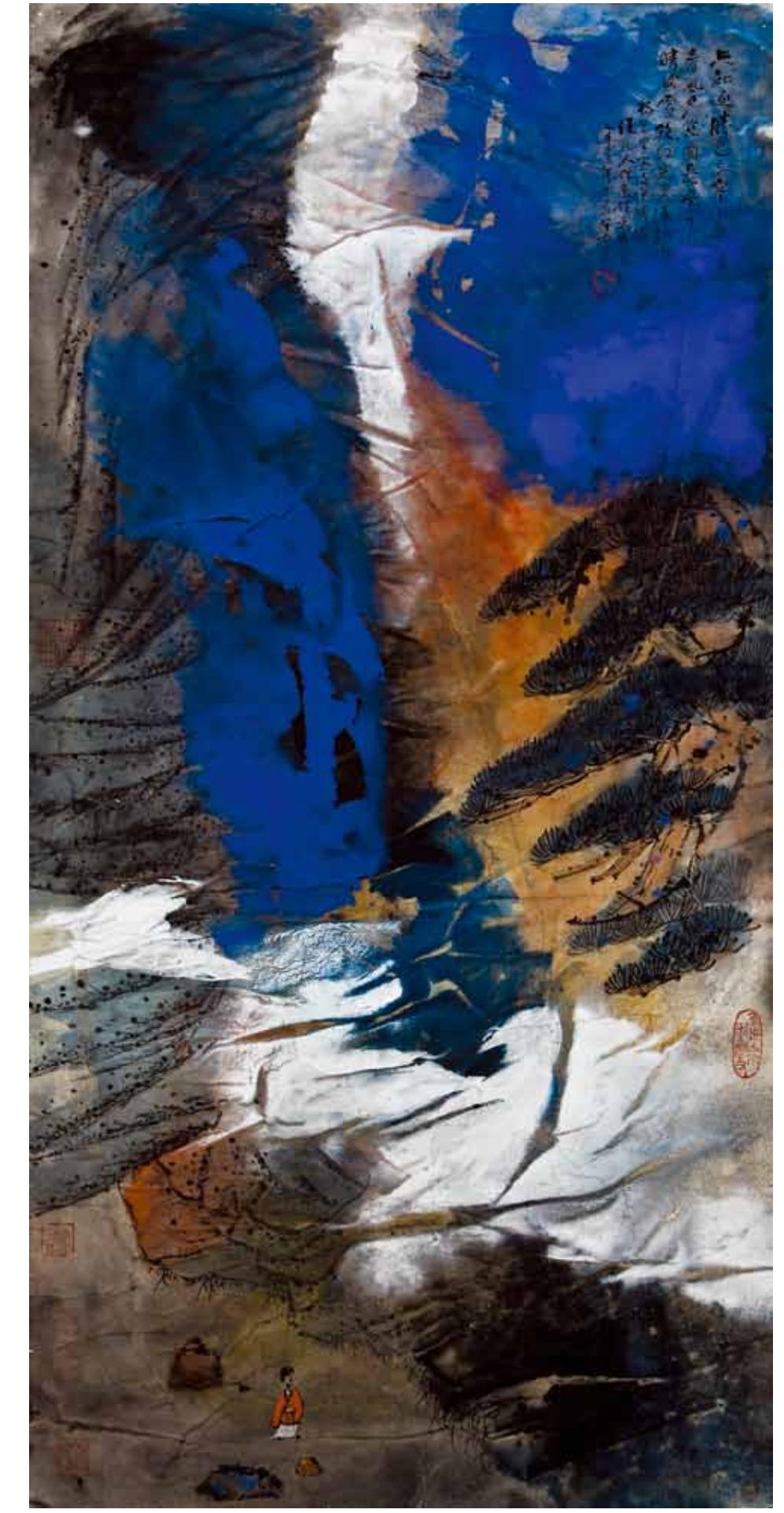
Sunny Scene after the Rain 2003

54 × 27 inch 137 × 69 cm

潑彩 紙本

題識：祇知逐勝忽忘寒，小立春風夕照間。最愛東山晴後雪，軟紅光裏涌銀山。楊萬里《雪後晚晴》詩。侯北人作畫於老杏堂，二千〇三年十月八十七歲。

鈐印：侯北人印（白文）、老來求變（朱文）、老杏堂（朱文）、無膽老人（白文）、侯北人八十歲後作（朱文）



157



158

97. 溪深樹密無人處 Delicate Fragrance on the Creek 2010

15 × 50 inch 38 × 128 cm

潑彩 紙本

題識：溪深樹密無人處，唯有幽花渡水香。王安石詩句。侯北人作畫，二〇一〇年，九十三歲。  
鈐印：侯（白文）、北人（朱文）、老杏堂（朱文）、求變（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）

159



160

98.雨裏鷄鳴一兩家 Rain Passing the Mountain Village

15×50 inch 38×128 cm

潑彩 紙本

題識：雨裏鷄鳴一兩家，竹溪村路板橋斜。婦姑相喚浴蠶去，閑看中庭梔子花。王建《雨過山村》詩。

鈐印：侯北人（白文）、老杏堂（白文）、侯北人印（朱文）

161



162

163

99.秋到山村樹金黃 2010

15×50 inch 38×128 cm

潑彩 紙本

題識：侯北人作於老杏堂，二〇一〇年。

鈐印：侯（朱文）、北人（白文）、老杏堂（朱文）、求變（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）

100.不是花時肯獨來 A Visit to the Mountains 2012

18×21 inch 46×53 cm

潑彩 卡紙

題識：蘇軾句。候北人作畫，九五歲。

鈐印：候北人（朱文）、老杏堂（朱文）、求變（朱文）、候北人九十歲後作（朱文）



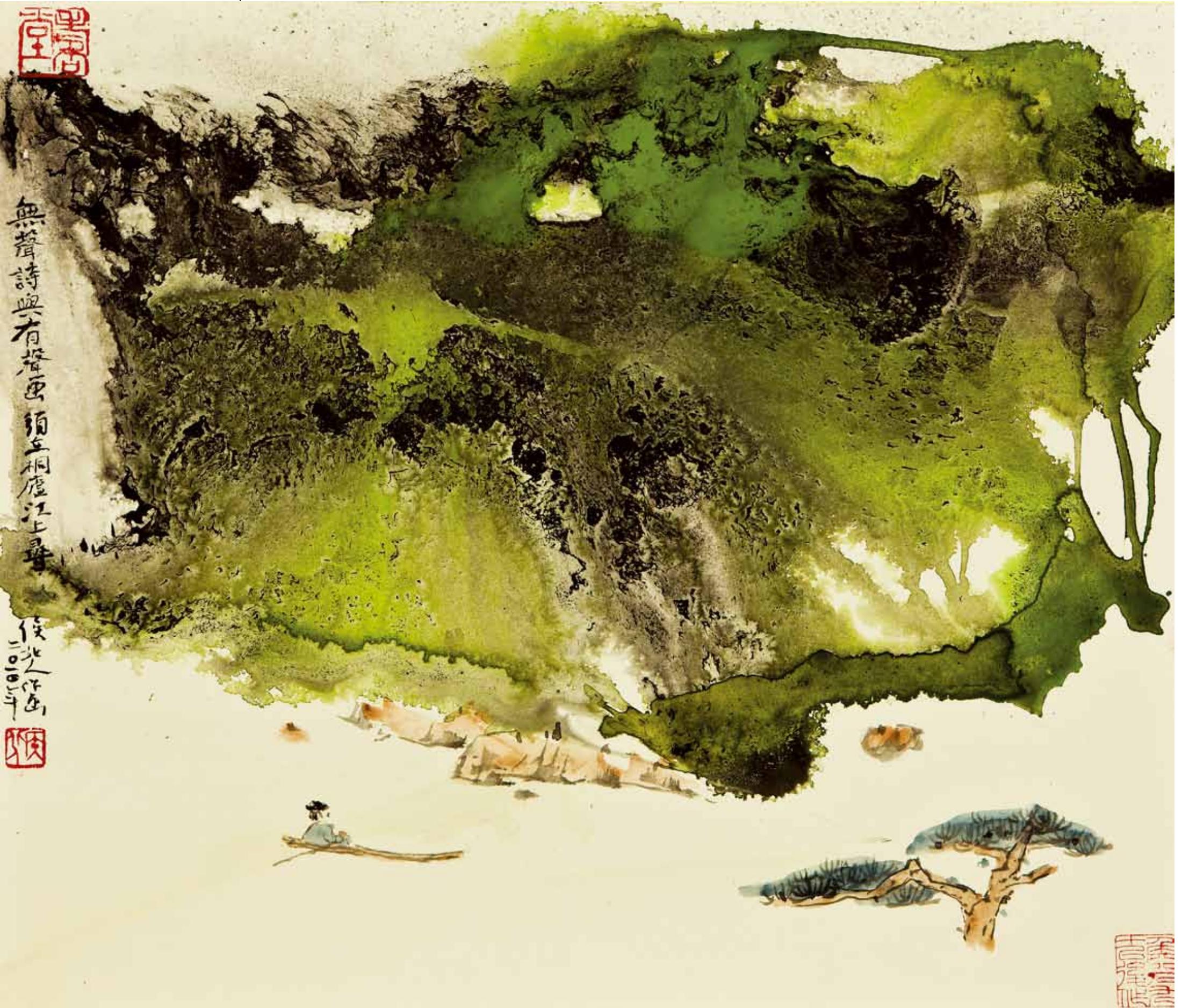
101.無聲詩與有聲畫 Picturesque Landscape 2010

18×21 inch 46×53 cm

潑彩 卡紙

題識：無聲詩與有聲畫，須在桐廬江上尋。侯北人作畫，二〇一〇年。

鈐印：侯北人（朱文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）



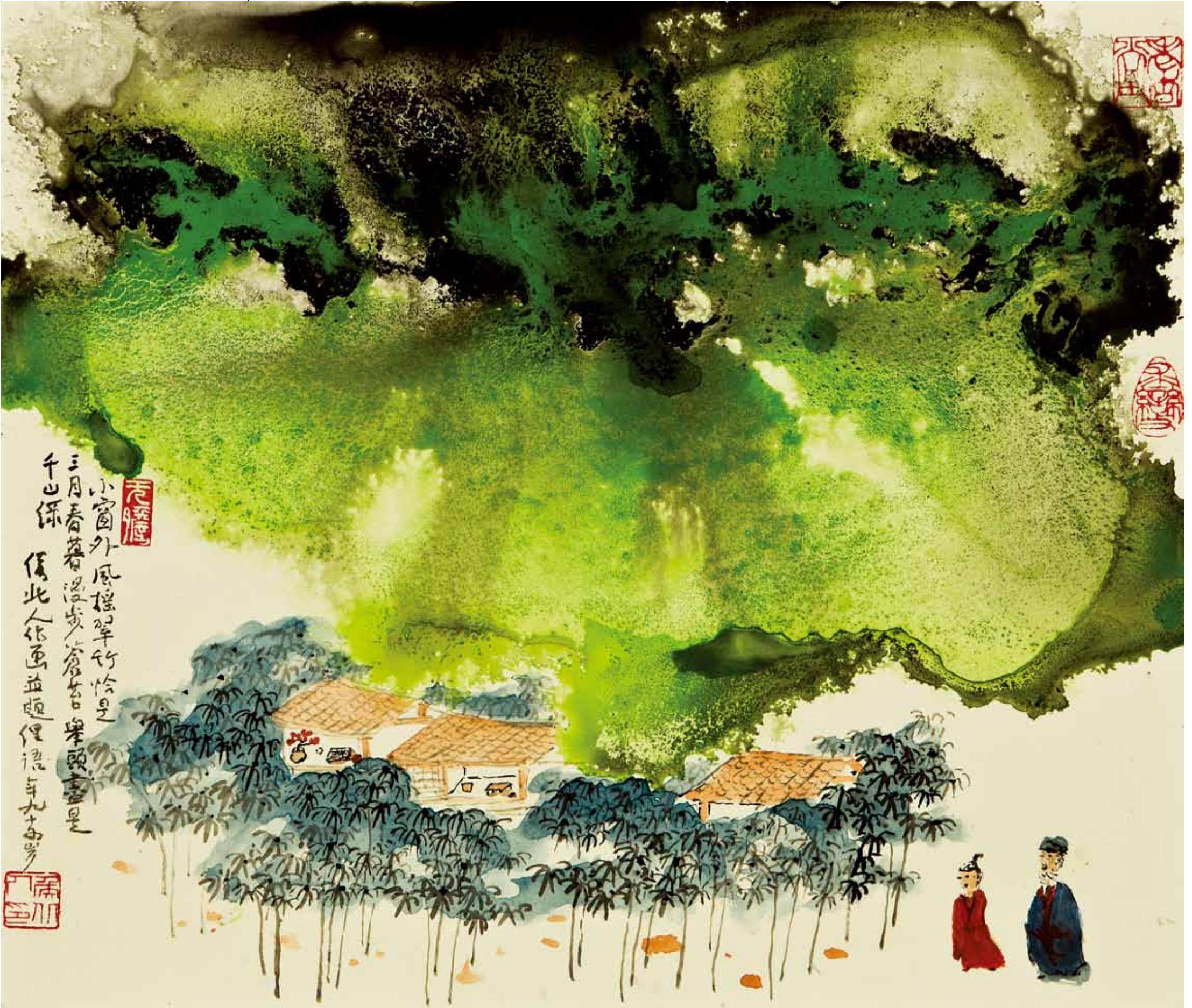
102.小窗外風搖翠竹 Bamboo in the Breeze 2011

18×21 inch 46×53 cm

潑彩 卡紙

題識：小窗外，風搖翠竹，正是三月春暮。漫步蒼苔，舉頭盡是、千山綠。侯北人作畫并題俚語，年九十四歲。

鈐印：侯北人（朱文）、老杏堂（朱文）、無膽（白文）、侯北人九十歲後作（朱文）



103.晴峰雨後鮮 Fresh View of Mountains after Rain 2011

18×21 inch 46×53 cm

潑彩 卡紙

題識：候北人作畫，九十四歲。

鈐印：候北人（朱文）、老杏堂（朱文）、候北人九十歲後作（朱文）



104.亂石山雪圖 Snowy Mountains 2011

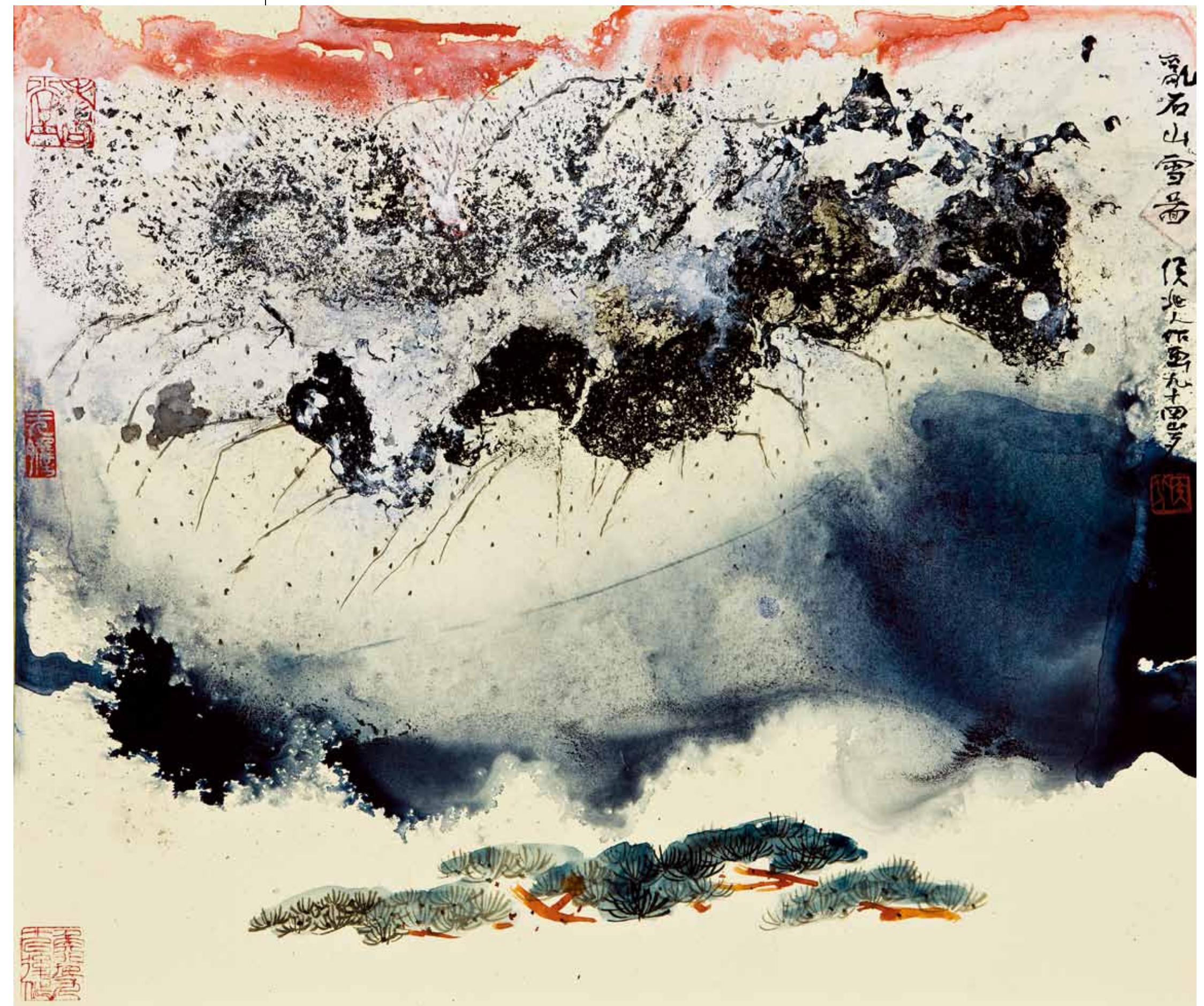
18×21 inch 46×53 cm

潑彩 卡紙

題識：候北人作畫，九十四歲。

鈐印：候北人（朱文）、老杏堂（朱文）、無膽（白文）、候北人九十歲後作（朱文）

172



173

105.江南春早 Early Spring in Jiangnan 2007

18×21 inch 46×53 cm

潑彩 卡紙

題識：候北人作，〇七年。

鈐印：候北人（白文）、老杏堂（朱文）、無膽（白文）、候北人九十歲後作（朱文）



106. 夕燒紅似火 Burning Sunset 2012

18×21 inch 46×53 cm

潑彩 卡紙

題識：夕燒紅似火，風來有松香。侯北人作於老杏堂，九十五歲。  
鈐印：侯北人（白文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）



107. 斜倚秋風 White Lotus 2010

18×21 inch 46×53 cm

潑彩 卡紙

題識：斜倚秋風絕比倫，千英和露染難匀。自爲祥瑞生南國，誰把丹青寄北人。明月幾宵同綠水，牡丹無路出紅塵。憐伊不算多時立，贏得馨香暗上身。李建勛詩，侯北人作畫九十三歲。

鈐印：侯北人（白文）、老杏堂（朱文）、無膽（白文）、侯北人九十歲後作（朱文）



108. 日暮襄陽 Twilight in Xiangyang 1998

18×21 inch 46×53 cm

潑彩 金箋卡紙

題識：清風無人繼，日暮空襄陽。白居易《游襄陽懷孟浩然》詩句。侯北人作畫於老杏堂。

一九九八年六月十日。

鈐印：侯北人（白文）、侯北人八十後作（朱文）



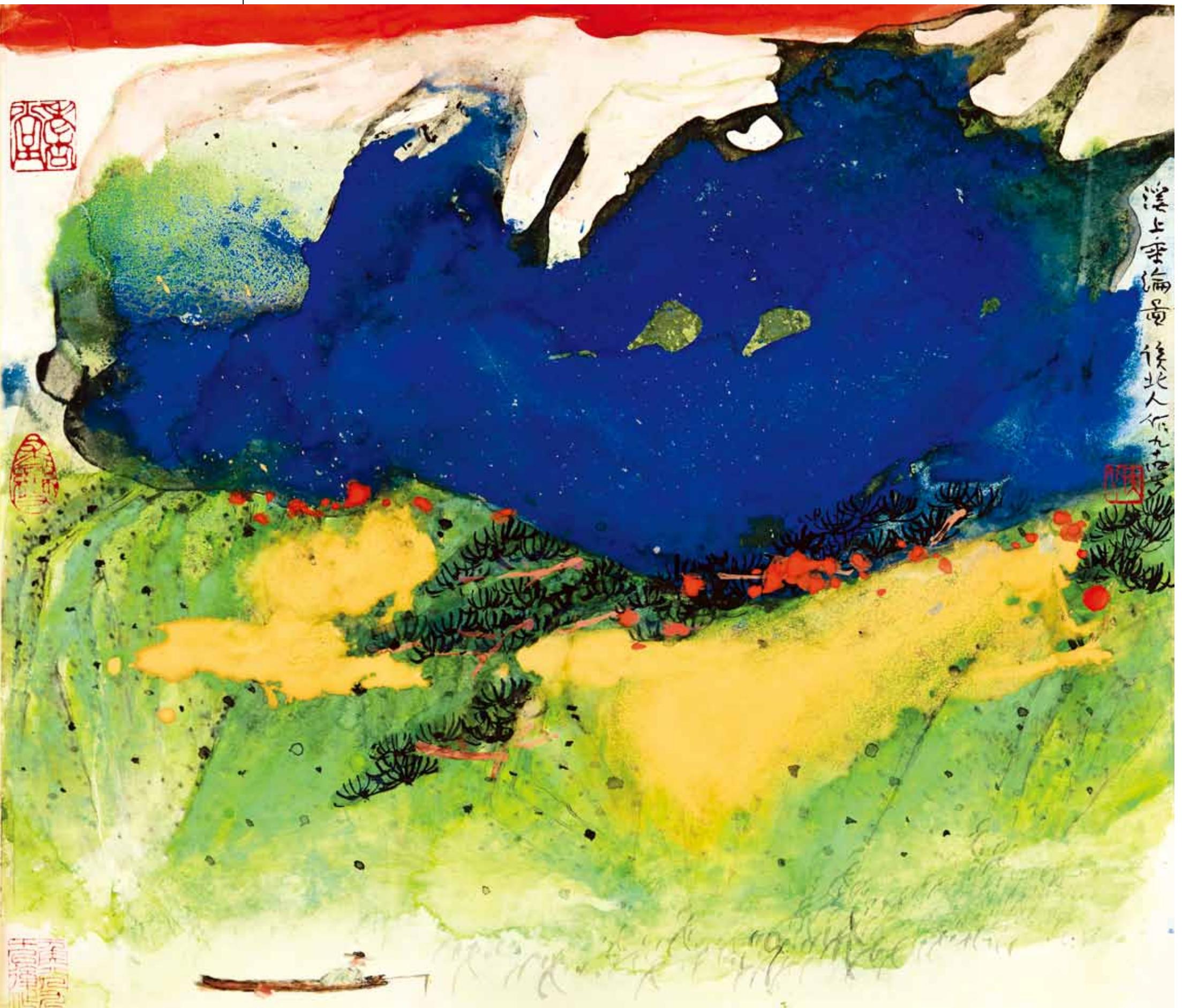
109 溪上垂綸 Fishing 2011

18 × 21 inch 46 × 53 cm

潑彩 卡紙

題識：溪上垂綸圖，侯北人九十四歲作。

鈐印：侯北人（朱文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）





## 附錄一：

# 侯北人藝術年表

公元一九一七年 一歲  
二月二十五日（陽歷三月十八日）生於遼寧省海城縣西北大甲屯村，原籍河北省昌黎縣王官營侯家屯。曾祖萬選公為國子監大學士。

公元一九二二年 六歲  
臨寫碑帖，開始臨仿梅蘭竹菊四君子畫。

公元一九三〇年 十四歲  
海城縣立中路高等小學入學。得河北李仲常先生教授中國繪畫。初學梅蘭竹菊四君子畫。習字學何紹基體。

公元一九三二年 十六歲  
就讀營口商科初中。  
習字魏碑、繪畫技法。多以清季四王山水為範本。

公元一九三五年 十九歲  
就讀營口商科高中。任該校校刊總編輯。

公元一九三八年 二十二歲  
入讀河北省保定師範學院。發表散文及小說於北京《中國文藝》月刊。

公元一九四〇年 二十四歲  
考取河北官費留學日本，入日本九州帝國大學文學部社會學科。暑期歸北京拜識黃賓虹先生，得其指導習山水畫法，深受影響。

公元一九四三年 二十七歲  
日本九州帝國大學畢業。  
重慶國際問題研究所任職研究員，負責對日問題研究。

公元一九四五年 二十九歲  
任職外交部。抗戰勝利後，辭外交部職，赴上海任《再生》雜志編輯。

公元一九四六年 三十歲  
被選為制憲國民大會代表，出任立法委員。  
與張鈞琴女士結婚。

公元一九四七年 三十一歲  
辭立法委員，回北京。

公元一九四九年 三十三歲  
移居香港，從事文藝寫作及繪畫工作。  
拜浙江鄭石橋為師習畫。

公元一九五四年 三十八歲  
《故國的春天》小說由香港九城出版社出版。

公元一九五五年 三十九歲  
結識張大千於香港

公元一九五六六年 四十歲  
移居美國。由舊金山世界日報主辦舉行抵美後第一次畫展，受到華僑及美國人士熱烈反應。

公元一九五七年 四十一歲  
聯合國文教委員會主辦，在舊金山婦女聯合會大會堂舉行個人書畫展。受聘帕洛阿圖太平洋藝術協會教授中國書畫。

公元一九五八年 四十二歲  
聖塔克拉大學美術館舉行個人書畫展。

公元一九五九年 四十三歲  
蒙他洛湖藝術協會舉行個人書畫展。  
柏洛阿圖藝術協會舉行個人書畫展。

公元一九六〇年 四十四歲  
泰伯爾畫廊舉行個人書畫展。

公元一九六一年 四十五歲  
柏洛阿圖市總圖書館舉行個人書畫展。  
桑尼威爾美術協會舉行個人書畫展，并開班教授中國書法。  
購地加州洛斯阿圖市，建新居“老杏堂”。

公元一九六二年 四十六歲  
聖塔克拉大學美術館舉行個人畫展。  
蒙他洛湖藝術協會舉行個人書畫展。

公元一九六三年 四十七歲  
舊金山地揚博物館舉行個人書畫展，展期二個月。  
舊金山紀事報畫廊舉行個人書畫展。

公元一九六四年 四十八歲  
路易斯安那州紐奧良藝術館舉行個人書畫展。

公元一九六五年 四十九歲  
加州大學柏克萊分校舉行個人書畫展。  
瑪賽藝術協會舉行個人書畫展。

公元一九六六年 五十歲  
蒙他洛湖藝術協會舉行個人書畫展。

公元一九六七年 五十一歲  
卡美爾市中國畫廊舉行個人書畫展。

公元一九六八年 五十二歲  
加州聖名大學藝術館舉行個人書畫展。

公元一九六九年 五十三歲  
加州聖荷西市藝術協會舉行個人書畫展。  
張大千移居加州卡美爾環篳庵。

公元一九七〇年 五十四歲  
加州洛斯阿圖藝術協會舉行個人書畫展。

公元一九七一年 五十五歲  
繪畫及書法在紐約蘇士比拍賣行拍賣

公元一九七二年 五十六歲  
加州山麓大學舉行個人書畫展。

公元一九七三年 五十七歲  
加州洛斯阿圖畫廊舉行個人書畫展。  
加州黑沃爾市政府舉行個人書畫展。

公元一九七五年 五十九歲  
柏洛阿圖太平洋藝術聯盟舉行個人書畫展。

公元一九七六年 六十歲  
斯坦福大學中國教育中心舉行個人書畫展。  
加州州政府特邀舉行畫展。

公元一九七七年 六十一歲  
新泰藝術畫廊舉行個人書畫展。  
柏洛阿圖文化中心舉行個人書畫展。

公元一九七八年 六十二歲  
加州門羅公園藝術協會舉行個人書畫展。

公元一九七九年 六十三歲  
舊金山東方藝術協會展示書畫並講述“中國繪畫技法”。  
創立“美國中華藝術協會”任首任會長，復任永久名譽主席。

公元一九八〇年 六十四歲  
加州聖荷西市美術館舉行旅美二十五年書畫回顧展，印行侯北人二十五年回顧展畫冊。

公元一九八一年 六十五歲  
內華達大學舉行個人書畫展。

1982年加州聖荷西美術館舉辦中國黃山畫展，參展畫家有朱屺瞻，陸儼少，白雪石，吳冠中及侯北人等。  
馬利蘭大學藝術學院中國黃山畫展。  
率領學生三十人訪中國黃山、北京、桂林、及西安等地。

1983年朱屺瞻訪候北人於老杏堂  
並同訪世界攝影大師亞當斯（Ansel Adams）。

公元一九八四年 六十八歲  
北京中國美術館舉行個人書畫展。  
安徽省合肥市博物館舉行個人書畫展。  
加州瑞丁市博物館舉行個人書畫展。

公元一九八五年 六十九歲

中國中央電視臺、中央新聞紀錄電影制片廠在加州老杏堂拍攝候北人記錄片。

公元一九八七年 七十一歲  
南京博物館舉行個人書畫展。  
天津美術學院舉行個人書畫展，被聘為該學院名譽教授。捐款在該學院設立候北人獎學金。

公元一九八八年 七十二歲  
應邀參加北京國際水墨畫展。  
舊金山文化中心畫廊舉行個人書畫展。

公元一九九七年 八十一歲  
北京外文出版社出版候北人書畫集。

公元二〇〇二年 八十六歲  
捐贈收藏書畫及本人作品共三百件，昆山市建立候北人美術館。

公元二〇〇四年 八十八歲  
十一月昆山候北人美術館開館。

公元二〇〇八年 九十二歲  
七月，深圳美術館開始《造化瑰奇——候北人山水畫展》全國巡展。  
十月，南京博物院舉行《造化瑰奇——候北人山水畫展》全國巡展。  
十二月，北京中國美術院舉行《造化瑰奇——候北人山水畫展》全國巡展。  
十二月，美國南海藝術中心舉行候北人畫展。

公元二〇〇九年 九十三歲  
三月，上海劉海粟美術館舉行《造化瑰奇——候北人山水畫展》全國巡展。  
四月，美國笛安札大學優扶瑞美術館開館畫展。  
七月，美國硅谷亞洲藝術中心舉行《大塊丹青——候北人畫展》。  
十月，常熟美術館舉行《造化瑰奇——候北人山水畫展》全國巡展。

公元二〇一〇年 九十四歲  
四月，遼寧博物館《夢裏家山——候北人畫展》。  
五月，上海世紀筆會朱屺瞻候北人世博特展。

公元二〇一一年 九十五歲  
三月，加州柏拉奧圖太平洋連盟畫廊候北人五十年回顧展。  
十月美國硅谷亞洲藝術中心候北人畫展。  
安徽合肥亞明美術館個展。

公元二〇一二年 九十六歲  
二月為硅谷亞洲藝術中心《張書旂在加州》畫展寫序。  
十一月福州美術館舉辦個展。

公元二〇一三年 九十七歲  
一月開始創作巨幅絹本長卷《秋山無盡圖》。  
二月參加舊金山州立大學美術館《水墨時刻》展并演講。  
三月接待蘇立文教授來訪并與蘇立文在硅谷亞洲藝術中心對談。  
十月捐贈遼寧博物館畫作70幅。遼博為其舉辦個展并設立候北人、張鈞琴繪畫館。  
十一月浙江美術館個展。

# Events of Paul Pei-jen Hau's(aka Hou Bei-ren) life

1917  
March 18. Hou Beiren was born in Dajiatun, northwest of Haicheng County, Liaoning Province. His ancestral home is in Houjiatun, Chanyi County, Hebei province. His great grandfather Hou Wanxuan was an official scholar.

1922  
Began to copy rubbings and old paintings of the four-gentleman: plum, orchid, bamboo and chrysanthemum.

1930  
Enrolled in Haicheng Lizhonglu Elementary School where he began formal art lessons with Li Zhongchang, an artist from Hopei province. He learned traditional painting methods of the four-gentleman: plum, orchid, bamboo and chrysanthemum and practiced calligraphy after He Shaoji style.

1933  
Entered Junior High Yingkou Middle School.  
Practiced calligraphy in the style of Wei rubbings. Painted landscape modeling after Four Wangs of Qing Dynasty.

1935  
Entered Senior High Yingkou Middle School. Assumed the position of chief editor of the school's magazine.

1938  
Enrolled in Baoding Normal College in Hebei. Published essay and novels in "Chinese Literature and Art" monthly magazine.

1940  
Won the award for official scholarship to study in Kyushu University, Japan, majoring in Sociology. During summer vacation, became a student of Huang BinHong, a modern Chinese painting master. Huang's teaching had a lasting influence.

1943  
Graduated from Kyushu University.  
Returned to China. Served as a researcher on Japanese Affairs in Chongqing International Institute.

1945  
Took a job in Ministry of Foreign Affairs.  
After the Japan and Chinese war concluded, he resigned his post in Ministry of Foreign Affairs and took a job as the editor for Revitalization Journal in Shanghai.

1946  
Elected Representative of Constitution Legislating National Assembly. Took the post of Legislator.  
Married Zhang Yunqin.

1947  
Resigned the post from Legislating National Assembly. Return to Beijing.

1949  
Moved to Hong Kong. Engaged in writing and art. Became a student of Zheng Shiqiao.

1954  
Published first novel The Spring of Homeland.

1955  
Met Zhang Daqian at Hong Kong

1956  
Migrated to the United States. San Francisco world Daily hosted his first exhibit in the United States. The show was well received by both the Americans and oversea Chinese.

1957  
United Nations Cultural and Education Committee hosted a solo exhibit for Hau Pei Jen at the Grand Hall of San Francisco Woman Federation. Began teaching Chinese painting and calligraphy at Pacific Art League in Palo Alto.

1958  
Solo exhibit at the Art Museum Santa Clara University.

1959  
Solo exhibit at Lake Montalo Art Association.  
Solo exhibit at Palo Alto Art Association.

1960  
Solo exhibit at Chainable Fine Art Gallery.

1961  
Solo exhibit at Palo Alto City main Library.  
Solo exhibit at Sunnyvale Art Association. Taught Chinese calligraphy class.  
Purchased land in Los Altos, built a home and named it "Old

Apricot Villa".

1962  
Solo exhibit at Santa Clara University.  
Solo exhibit at Lake Montalo Art Association.

1963  
Solo exhibit at San Francisco de Young Museum, lasting two months.  
Solo exhibit at San Francisco Chronicle.

1964  
Solo exhibit at New Orleans Art Museum.

1965  
Solo exhibit at UC Berkeley.  
Solo exhibit at Marseilles Art Association.  
Solo exhibit at Wells Fargo Bank Gallery in San Francisco.

1966  
Solo exhibit at Lake Montalo Art Association.

1967  
Solo exhibit at China Art Gallery in Carmel.

1968  
Solo exhibit at Art Museum of California University.

1969  
Solo exhibit at San Jose Art Association. Zhang Daqian moved to Carmel.

1970  
Solo exhibit at Los Altos Art Association.

1971  
Painting and calligraphy pieces were auctioned in Sothebe's, New York.

1972  
Solo exhibit at Foothill College, California

1973  
Solo exhibit at Los Altos Art Gallery.  
Solo exhibit at City Hall, Hayward, California.

1975  
Solo exhibit at Palo Alto Pacific Art League.

1976  
Solo exhibit at Chinese Education Center, Stanford University.  
Invited for a special exhibit at California State Government Building.

1977  
Solo exhibit at Xintai Art Gallery.  
Solo exhibit at Palo Alto Culture Center.

1978  
Solo exhibit at Menlo Park Art Association.

1979  
Exhibition, demonstration and lecture on Chinese painting techniques at San Francisco Oriental Art Association.  
Established ASACA "American Association for the Advancement of Chinese Art". Elected to be the first president and subsequently named as the permanent honorary chairman.

1980  
Held Retrospective exhibit at San Jose Museum of Art for his twenty fifth years as residence of the United States. Published retrospective exhibit catalog.

1981  
Solo exhibit at Nevada University.

1982  
San Jose Museum of Art Chinese Huang Shan Painting Exhibit  
University of Maryland Art Institute Huang Shan Painting Exhibit  
Led thirty students to a culture exchange tour visiting China's Huang Shan, Beijing, Quailing, and Sian.

1983 Zhu Qizhan visited Old Apricot Villa. Hou Beiren and Zhu Qizhan met Ansel Adams.

1984  
Solo exhibit at China Art Museum, Beijing.  
Solo exhibit at Hefei Museum, Anhui.  
Solo exhibit at Redding Museum, Redding, California.

1985  
CCTV and CNDFILM made a documentary of Hau Pei Jen, filmed at Old Apricot Villa.

1987  
Solo exhibit at Nanjing Museum.

Solo exhibit at Tianjin Academy of Fine Arts, appointed honorary professor, and established scholarship at the Academy.

1988

Invited to exhibit at the Beijing international Wash Painting Exhibit.

Solo exhibit at San Francisco Culture Center Gallery.

1997

Beijing foreign language Press issued "Hau Pei-Jen Works Collection".

2002

Donated private collection and his own works, totaling over three hundred piece to the establishment of Hou Beiren Art museum in Kunshan, China.

2004

Hou Beiren Art Museum opened in November.

2008

Jul., National Exhibit of Hou Beiren 's Magnificent Nature Landscape began at Shenzhen Art Museum.

Oct., National Exhibit of Hou Beiren 's Magnificent Nature Landscape moved to Nanjing.

Dec., National Exhibit of Hou Beiren 's Magnificent Nature Landscape moved to Beijing.

Dec., solo exhibit at Nanhai Art Center in Millbrae, California.

2009

Mar., National Exhibit of Hou Beiren 's Magnificent Nature Landscape moved to Shanghai.

Apr., Invited as the lead artist for the inaugural exhibit at the Euphrat Museum in DeAnza College, California.

Jul., Color of Nature Hou Beiren Landscape exhibit opened in Silicon Valley Asian Art Center.

Oct., National Exhibit of Hou Beiren 's Magnificent Nature Landscape moved to Changshu.

2010

Apr., Homeland in My Dreams Hou Beiren Landscape exhibited in Liaoning Museum.

May, Century Meeting of Writing Brush special exhibit opened in Shanghai honoring the works of Zhu Qi Zhan and Hou Beiren.

2011

Mar., Fifty Year Retrospective Exhibit of Hou Beiren in Pacific Art League in Palo Alto.

Oct., Solo Exhibit Hou Beiren in Silicon Valley Asian Art Center.

Solo show in Anhui, Hefei Yaming Museum.

2012

Feb., Writes Preface for Exhibit of Zhang Shuqi by Silicon Valley Asian Art Center.

Oct., Solo Exhibit in Fujian Art Museum.

2013

Jan., Starts to paint long handscroll Endless Autumn Mountains on silk.

Feb., Joint Exhibit The Moment for Ink and talk in San Francisco State University Gallery.

Mar., Gives talk with Prof. Michael Sullivan in Silicon Valley Asian Art Center.

Oct., Donate 60 paintings to Liaoning Art Museum(LAM). LAM opens Hou Beiren and Zhang Yunqin Gallery.

Nov., Solo Exhibit in Zhejiang Art Museum.

## 附錄二：

## 侯老與我們

自2008年起，硅谷亞洲藝術中心和侯北人先生及他創辦的美國中國藝術學會（ASACA）有密切的往來，侯老和夫人張韵琴幾乎每月都會在會員們的陪同下來我們藝術中心參加或參觀藝展。侯老依仁游藝的心態、溫煦寬博的人格、丹青不老的氣象和獎掖後進的風範，都對我們熏沐至深。現擷取部分珍貴照片以饗讀者。照片除標明提供者外，均由硅谷亞洲藝術中心提供。編者謹識。



●2008春侯老在鑒賞馬一浮書法。



●2009年2月侯老為張大千詩稿手札卷題引首



●2009年7月《大塊丹青》開幕，侯老與夫人同中興集團董事長楊俊龍（右一）、主持人丁維平（右二）和狄安札學院尤佛博物館館長林達傅裏奇（左二）、硅谷亞洲藝術中心館長舒建華（左一）



●2009年侯老和夫人張韵琴在鑒賞張大千《仿沈周<廬山高>》



●美國中華藝術學會(ASACA)會長萬致弟(右二)致辭。



●2009年侯老和夫人參加石蘭(左四)畫展《花若解語》開幕。右二為藝術史家高木森。



●歐豪年(右二)、簡國藩(左一)、茅承祖(左二)等參觀《大塊丹青》展覽和侯老夫婦



●侯老夫婦在開幕式上聆聽古琴表演家陳惠清老師演奏古箏《高山流水》



●侯老在《九十求變》座談會上



●舒建華和侯老夫婦



●侯老說：“我一生的情都在這幅畫裏”。即是《夕染雪山紅濺》



●侯老和歐豪年(坐)在交談。



●侯老夫婦和裱畫專家陶德英(左)



●侯老《九十求變》座談會盛況。



●硅谷創業家龔行憲在《九十求變》座談會上講話



●《九十求變》海報



●侯老與硅谷創業家陳澧談話



●李可梅（左一）參觀《大塊丹青》



●張大千入室弟子伏文彥（左）和侯老在《紅石山四屏》前



●2008年美國中華藝術學會年展

●侯老創辦的美國中華藝術學會30周年紀念展

●侯老與美國中華藝術學會會長錢雅萍。  
(照片提供：錢超仁)



●侯老和夫人參加美國中華藝術學會展覽。（照片提供：錢超仁）

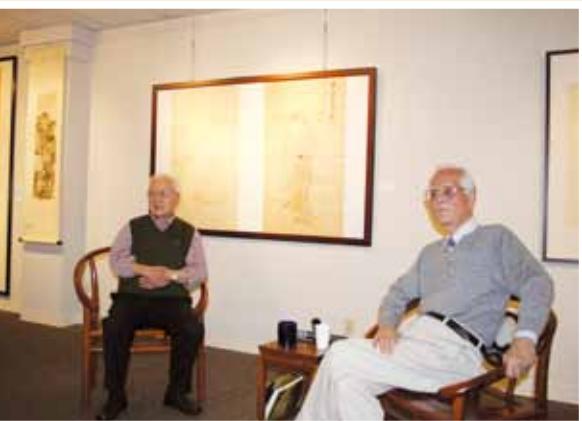


●侯老參加蔣雲仲（右二）劉惠如（右四）夫婦畫展，與衆嘉賓：臺北駐舊金山經文處處長陳經銓（左二）、亞洲藝術學會會長郭儀（右一）和畫家易彬文



●侯老和夫人與美國中華藝術學會的會員們。（照片提供：錢超仁）

●侯老出席伏文彥《臨張大千畫稿》展覽



●侯老出席趙準旺（左二）畫展開幕，與舊金山中華藝術學會會長古銑賢（右二）、科伯蒂諾市長胡宜蘭（右三）、伏文彥（右四）和楊俊龍（左一）。



●侯老和夫人在鑒賞張君勤先生的書法對聯



●侯老為溥心畬、黃君璧弟子孫聖嘉師生畫展題詞《渡海薪傳》



●侯老和夫人在鑒賞丁衍庸水墨畫



●2010年5月侯老初遇張大千關門弟子孫家勤



●侯老出席《水墨丹青》一書座談會，右四位作者黃春麗。



●侯老為牛克思藝術館題詞《石為壽者相》

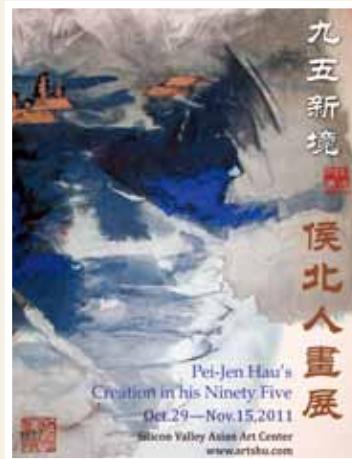
●侯老與眾嘉賓參加孫家勤《精麗寫神》畫展開幕。左起：羅芳、蔣雲仲、伏文彥、侯老、孫家勤、彭滂沱、舒建華



●2011年春侯老在觀賞臺北故宮博物院精印本黃公望《富春山居圖合璧卷》



●2011年夏侯老參觀鄭重賓《白墨》畫展



●2011年10月開幕的《九五新境》是硅谷亞洲藝術中心第二次舉辦的侯老個展



●侯老與出席《九五新境》畫展開幕的五月畫會主將馮鐘睿



●侯老在題簽畫冊



●2011年，侯老與伏文彥參加《青樹教育基金會籌款拍賣會》，並捐贈作品支持中國教育慈善項目



●侯老與舒建華在鄭重賓的《無名的風景》前



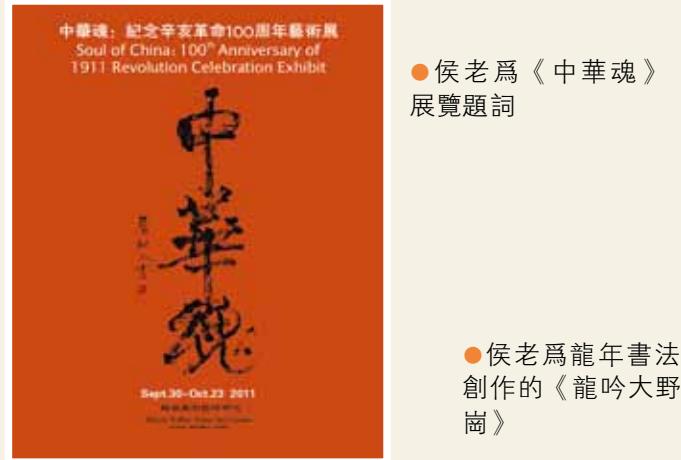
●侯老與參觀《九五新境》畫展的嘉賓陳暢（舊金山中華文化中心藝術總監）、Mark Johnson(舊金山州大美術館館長)



●侯老在題簽畫冊



●侯老與夫人參加張大千研究專家王亞法（左一）的講座，左三位伏文彥。左二為匡時拍賣公司美國代表吳桐



●侯老為《中華魂》展覽題詞



●侯老為龍年書法大展創作的《龍吟大野鳳鳴崗》



●侯老為龍年書法大展創作的《龍吟大野鳳鳴崗》



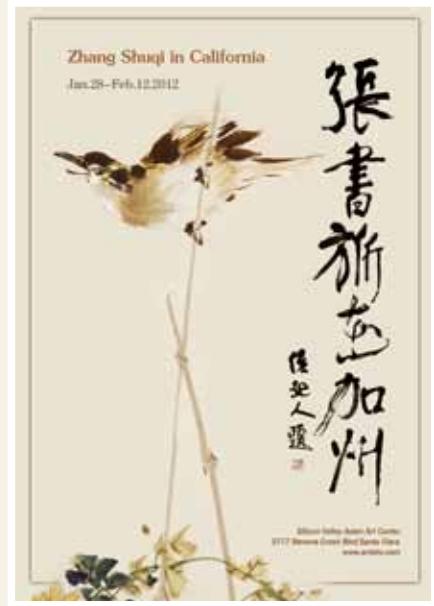
●侯老在欣賞溥心畬飛白書法《雕龍》



●侯老與劉國偉（右一）、劉建銘（左一）、袁薈（左二）在欣賞徐渭狂草



●侯老在欣賞張書旂的名作《孔雀開屏》



●侯老為故人張書  
旅畫展題詞



●侯老為陳定山、王壯  
為《赤壁賦》手卷題  
引首《赤壁雙珍》



●2012年11月侯老  
作品首次參加杭州西  
湖國際藝術博覽會。  
浙江美術館館長馬鋒  
輝（中）與浙江藝術  
品協會秘書長尹舒拉  
(左)參觀侯老巨制

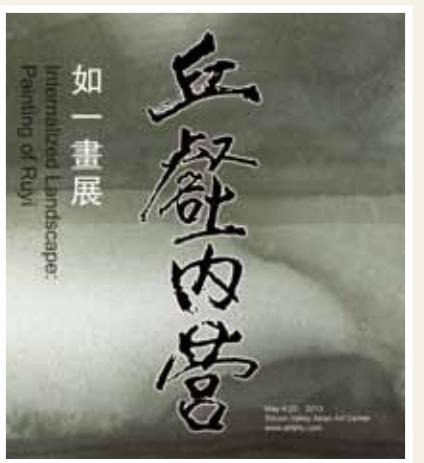


●侯老為《情系蘇州河》  
展覽開幕致辭

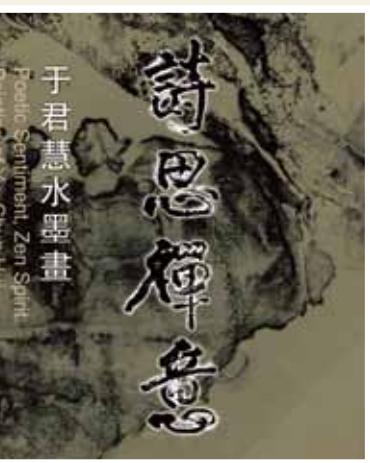
●侯老夫人  
參加上海劉海  
粟紀念館《情  
系蘇州河》美  
國巡展，與劉  
海粟紀念館普  
陀區分館館長  
楊定彪（左三）、  
美國南海藝術中  
心主任張曉江  
(右三)等



●老為2012  
年12月胡  
宏述畫展  
《氣概成章》題詞



●老為北京水墨  
畫家李勇（如一）  
畫展題詞《丘壑內  
營》



●老為于君慧畫展  
《詩思禪意》題詞



●2012年6月侯老出席于  
君慧個展（照片提供：張  
逸平）



●侯老在舒建華辦公室  
鑒賞張書旅花鳥扇面



●鄭重賓（右）與胡  
宏述（左）與侯老在  
他的潑墨作品前



●侯老參觀胡宏述  
(左)畫展



●2013年新春侯老在鑒賞清初畫家馬荃的花卉  
手卷，右為陳秀珊



●侯老近照  
(照片提供：張國華)



●侯老與胡宏述夫  
婦在鄭重賓的《雙  
視圖》前



●侯老在欣賞傅  
狷夫《梅花》



●侯老的癸巳新春題詞，右為硅谷亞洲藝術中心館長助理徐心如

●2013年3月，硅谷亞洲藝術中心和舊金山州大美術館、舊金山中華文化中心和亞洲藝術博物館聯合舉辦《水墨時刻》大展。侯老與張葆蘿（左一）、舒建華和呂明（右一）在州大美術館



●2013年3月侯老與老友、98歲高齡的世界著名中國藝術史家蘇立文（Michael Sullivan）



57. 侯老與蘇立文在欣賞潘天壽《蘭竹雙清圖》



●2013年3月侯老與蘇立文對談《中國水墨：創新在美國》



●侯老、蘇立文與馮鐘睿（左一）在《夕染雪山紅濺》前



2013年3月22日侯老在歡迎蘇立文教授的晚宴上祝酒致辭：  
“我不客氣地希望在座諸位向蘇立文和我學習健康長壽”。

（照片提供：張國華）

編者/Editor: 舒建華/Shu Jianhua, 徐心如/Xu Xinru

攝影/Photography: 張國華/Wesley Zhang

設計/Designer: 梁珊/Liang Shan

書名: 大塊丹青

編者: 舒建華 徐心如

出版: 硅谷亞洲藝術中心

地址: 3777 Stevens Creek Blvd. Santa Clara,

CA 95051, USA 408—248—2698,

網址: [www.artshu.com](http://www.artshu.com)

版次: 2013年5月第1版 第1次印刷

定價: 25美元

國際書號: ISBN 978-0-615-81821-4

版權所有: 硅谷亞洲藝術中心 2013 · 請勿翻印

Copyright © Art Shu Inc, 2013



\$25.00

ISBN 978-0-615-81821-4  
52500>



9 780615 818214

定 價: 25 美 元